

USER MANUAL

MULTIBAY CHARGER E3000-SERIES



SEE
WHAT YOU
CAN DO

English

Safety instructions

Read the operating instructions before using the multi bay charger. Since it is an electrical appliance that is connected directly to the power supply, it is subject to safety regulations for electrical appliances. Follow the country-specific regulations.

Warnings & safety restrictions

The multibaycharger may only be used with the original batteries of the e3000 / e3000X from Optrel.

The multibaycharger must not get damp or wet. Never use the device outside.

Before every smell, check that the multibaycharger has no visible damage. Never use a defective multibaycharger. In the event of a repair, contact your dealer.

Never replace defective parts yourself. Repairs may only be carried out by Optrel AG.

Defective batteries must neither be charged with the multibaycharger nor with the standard charger. Defective batteries can no longer be used and must be replaced.

Since it is an electrical device, it should be checked for correct function at regular intervals. Follow the applicable country-specific guidelines. Optrel recommends that the multibaycharger be subjected to a repeat test at least every 12 months.

The test must be carried out by a body authorized by optrel.

Store the multibaycharger in a clean, dry place.

If the device gets wet, disconnect it from the power supply immediately. Before putting it into operation again, the correct function must be checked by a body authorized by optrel.

Failure to follow the operating instructions can result in electric shock. An electric shock can cause cardiac arrhythmias and death.

Optrel assumes no liability if the multibaycharger is used for purposes other than its intended purpose or in disregard of the operating instructions.

Warranty & liability

You will find the warranty conditions in the instructions of the national sales organization of Optrel. For further information, please contact your Optrel dealer. Warranty is granted only for material and manufacturing defects. In the case of damages caused by improper use, unauthorized interventions or use not intended by the manufacturer, warranty and liability are void.

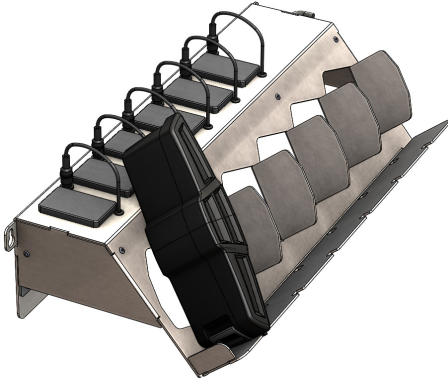
Expected working life

The multibaycharger has no expiration date. The product can be used as long as no visible or invisible damage or dysfunction occurs.

Storage

The multibaycharger must be stored in a clean and dry environment. Plug the plugs into the slots provided to protect them from dust.

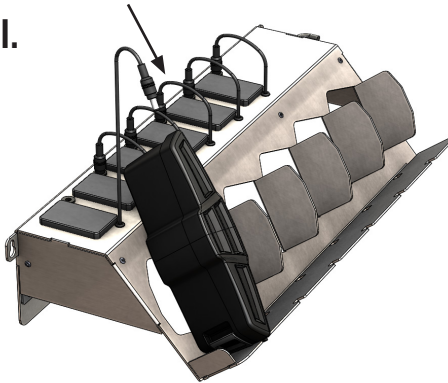
I.



-When the multibaycharger is not in operation, store it in a dry and dust-free place with the six plugs in the round sockets provided. This will prevent the connector from becoming dirty.

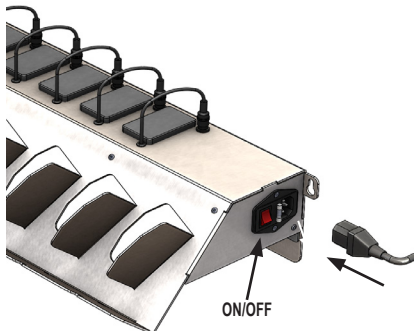
-Before putting the multibaycharger into operation, place it on a stable and clean surface or mount it on a wall. Place your batteries in the rectangular battery slots. Make sure that no cables are pinched by the batteries and that all batteries are firmly in their slots.

II.



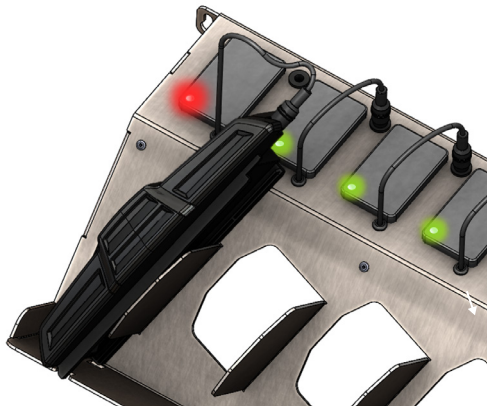
-Remove the protective cover from the battery.
-Insert the plug in the cable connection of the battery.
(Repeat this step for each battery)

III.



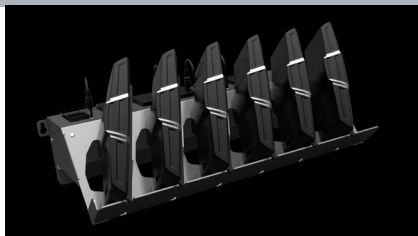
- Make sure the OFF / ON switch, located at the front of the multi bay charger II, is OFF.
-Plug the power cord underneath the OFF / ON switch as far as it will go.
-Press the OFF / ON switch to ON.

IV.



- For all occupied slots with correctly connected batteries, a control light is illuminated (red when the battery is empty and green when the battery is fully charged).
- As soon as a control lamp with a connected battery is lit green, the battery should be disconnected from the power supply.
- Unused charging cables should be placed in the designated sockets.
- Even if a slot is empty and / or not connected, the control lamp lights green.

multi bay charger



e3000 Series

Technical data

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Year of construction: 2020
Battery Ports: 6

Charge control lamps:
- LED red: The battery is empty
- LED green: The battery is fully charged

Compatible with e3000 and e3000x

Input: AC 100 - 240V - 0.4A 50-60 Hz

Output: 16.8V 1.6A

MAX. 900W

fuse-5x20mm-1.6A carrier

Protection class I

weight: 2'370g

Material: aluminium

Dimensions for wall mounting: see page 50

IP30

Indoor only!



Deutsch

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Multiladegerät in Gebrauch nehmen. Da es sich um ein Elektrogerät handelt, das direkt an das Stromnetz angeschlossen wird, unterliegt es Sicherheitsrichtlinien für Elektrogeräte. Befolgen Sie die länderspezifischen Vorschriften.

Vorsichtsmassnahmen & Schutzbeschränkung

Das Multiladegerät darf ausschliesslich mit den original Batterien des e3000/e3000X von Optrel verwendet werden.

Das Multiladegerät darf nicht feucht oder nass werden. Benutzen Sie das Gerät niemals draussen.

Kontrollieren Sie vor jedem Gerbauch, dass das Multiladegerät keine sichtbaren Schäden aufweist. Benutzen Sie niemals ein defektes Multiladegerät. In einem Reparaturfall wenden sie sich an ihren Händler.

Tauschen sie defekte Teile niemals selber aus. Reparaturen dürfen ausschliesslich durch die Optrel AG durchgeführt werden.

Defekte Akkus dürfen weder mit dem Multiladegerät, noch mit dem standard Ladegerät geladen werden. Defekte Akkus dürfen nicht mehr weiterverwendet werden und müssen unbedingt ausgetauscht werden.

Da es sich um ein Elektrogerät handelt, sollte Dieses in regelmässigen Abständen auf korrekte Funktion geprüft werden. Befolgen sie die geltenden länderspezifischen Richtlinien. Optrel empfiehlt das Multiladegerät mindestens alle 12 Monate eine Wiederholungsprüfung durchführen zu lassen.

Die Prüfung ist durch eine von optrel autorisierte Stelle durchzuführen.

Lagern sie das Multiladegerät an einem sauberen, trockenen Ort.

Wenn das Gerät einmal nass geworden ist, trennen sie es umgehend vom Stromnetz. Bevor sie es erneut in Betrieb nehmen, muss die korrekte Funktion unbedingt durch eine von optrel autorisierte Stelle überprüft werden.

Bei Missachtung der Bedienungsanleitung riskieren Sie einen Stromschlag. Ein Stromschlag kann zu Herzrythmusstörungen und Tod führen.

Wird das Multiladegerät zweckentfremdet oder unter Missachtung der Bedienungsanleitung eingesetzt, übernimmt Optrel keine Haftung.

Garantie & Haftung

Die Garantiebestimmungen entnehmen Sie der Weisung der nationalen Verkaufsorganisation von Optrel. Für weitere Informationen diesbezüglich, wenden Sie sich bitte an den Optrel-Händler. Garantie wird nur auf Material- und Fabrikationsfehler gewährt. Im Falle von Schäden aufgrund unsachgemässer Anwendung, unerlaubten Eingriffen oder durch den Hersteller nicht vorgesehene Verwendung, entfällt Garantie und Haftung.

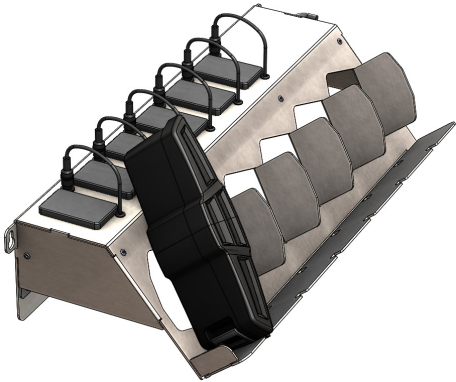
Erwartete Lebensdauer

Das Multiladegerät hat kein Verfallsdatum. Das Produkt kann verwendet werden, solange keine sichtbaren oder unsichtbaren Beschädigungen oder Funktionsstörungen auftreten.

Lagerung

Das Multiladegerät muss in einer sauberen und trockenen Umgebung gelagert werden. Stecken sie die Stecker in die dazu vorgesehenen Steckplätze um sie vor Staub zu schützen.

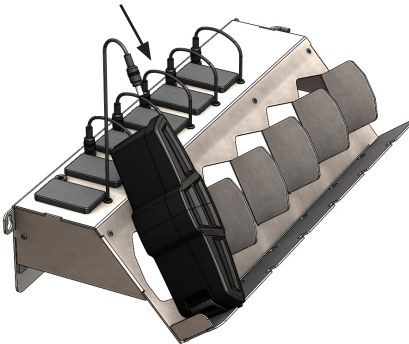
I.



-Wenn das Multiladegerät nicht in Betrieb ist, lagern Sie es an einem trockenen und staubfreien Ort mit den sechs Steckern in den dafür vorgesehenen runden Buchsen. Somit vermeiden Sie das Verschmutzen der Stecker.

-Vor Inbetriebnahme des Multiladegerätes platzieren Sie es auf einem stabilen und sauberen Untergrund, oder monitoren Sie es an einer Wand. Platzieren Sie Ihre Akkus in die rechteckigen Batterie Steckplätzen. Stellen Sie sicher dass kein Kabel von den Akkus eingeklemmt wird und alle Akkus fest in ihren Steckplätzen sind.

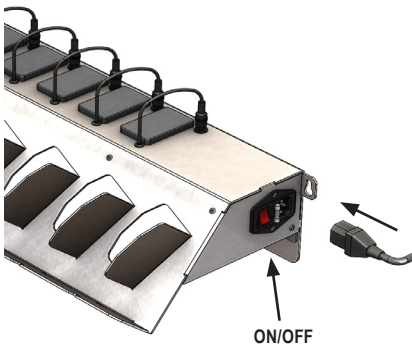
II



-Entfernen Sie den Schutzdeckel vom Akku.

-Verbinden Sie die Stecker mit der Ladekabelbuchse am Akku. (Wenden Sie diesen Schritt für jeden aufzuladenden Akku an.)

III.

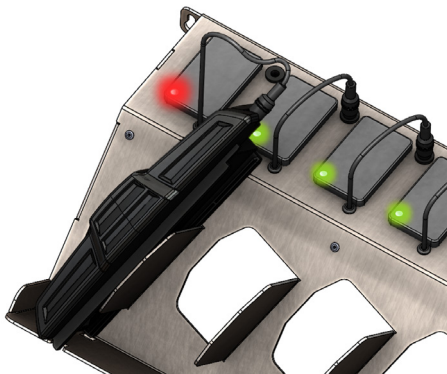


-Stellen Sie sicher, dass der OFF/ON Schalter, an der Stirnseite des Multiladegerätes, auf OFF steht.

-Stecken Sie das Netzkabel unterhalb des OFF/ON Schalters bis zum Anschlag ein.

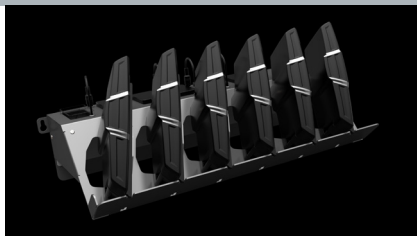
-Drücken Sie den OFF/ON Schalter auf ON.

IV.



- Bei allen besetzten Steckplätzen mit richtig angeschlossenen Akkus leuchtet eine Kontrolllampe auf (rot bei leerem Akku und grün bei vollem Akku).
- Sobald eine Kontrolllampe mit angeschlossenem Akku grün aufleuchtet sollte der Akku von der Stromzufuhr getrennt werden.
- Ungenutzte Ladekabel sollten in den dafür vorgesehenen Buchsen platziert werden.
- Auch wenn ein Steckplatz leer und/oder nicht angeschlossen ist, leuchtet die Kontrolllampe grün.

multibaycharger



e3000 Series

Technische Daten

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Baujahr: 2020
Battery Ports: 6

Ladekontroll Lampen:

- LED rot: Die Batterie ist leer
- LED grün: Die Batterie ist vollgeladen

Kompatibel mit e3000 und e3000x

Eingang: AC 100 - 240V ~ 0.4A 50-60 Hz
Ausgang: 16.8V 1.6A
MAX. 900W
Sicherung-5x20mm-1.6A Träge
Schutzklasse I

Gewicht: 2'370g
Material: Aluminium
Masse für Wandmontage: siehe S. 50

IP30
Indoor only!



Säkerhetsinstruktioner

Läs igenom bruksanvisningen innan du använder multiladdaren. Då det handlar om elektrisk utrustning som ansluts direkt till elnätet gäller säkerhetsbestämmelserna för elektrisk utrustning. Följ de riktlinjer som gäller i respektive land.

Försiktighetsåtgärder och skyddsrestrktioner

Försiktighetsåtgärder och begränsning av skydd

Multiladdaren får endast användas med originalbatterierna till e3000/e3000X från Optrel.

Multiladdaren får inte bli fuktig eller våt. Använd aldrig enheten utomhus.

Kontrollera att multiladdaren inte har några synliga skador före varje lukt. Använd aldrig en defekt multiladdare. Kontakta din återförsäljare vid reparation.

Byt aldrig ut defekta delar själv. Reparationer får endast utföras av Optrel AG.

Defekta batterier får varken laddas med multiladdaren eller med standardladdaren. Defekta batterier kan inte längre användas och måste bytas ut.

Eftersom det är en elektrisk anordning bör den kontrolleras för att den fungerar korrekt med jämna mellanrum. Följ gällande landsspecifika riktlinjer. Optrel rekommenderar att multiladdaren testas minst var 12:e månad.

Testet måste utföras av ett organ som är auktoriserat av optrel.

Förvara multiladdaren på en ren, torr plats.

Om enheten blir våt ska du omedelbart koppla bort den från strömförsörjningen. Innan du sätter igång den igen måste rätt funktion kontrolleras av ett organ som är auktoriserat av optrel.

Om du ignorerar bruksanvisningen riskerar du en elektrisk stöt. En elektrisk stöt kan orsaka hjärtarytmier och dödsfall.

Optrel tar inget ansvar om multiladdaren används för andra ändamål än avsedda eller i strid med bruksanvisningen.

Garanti och ansvar

Garantivillkoren hittar du i instruktionerna från Optrels nationella säljorganisation.

För mer information om detta kan du vända dig till din Optrel-återförsäljare. Garantin gäller endast material- och fabriktionsfel.

Garanti och ansvar bortfaller om produkten har använts i strid mot dess syfte samt om det har gjorts otillåtna ingrepp på den.

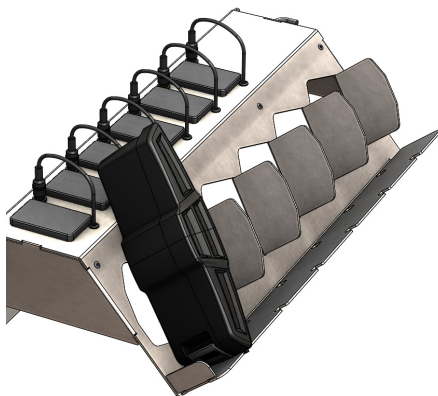
Förväntad livslängd

Multiladdaren har inget utgångsdatum. Produkten kan användas så länge det inte finns några synliga eller icke synliga skador eller funktionsstörningar.

Förvaring

Multiladdaren ska förvaras i en ren och torr miljö. Sätt in enheterna i deras laddfack för att skydda dem mot damm.

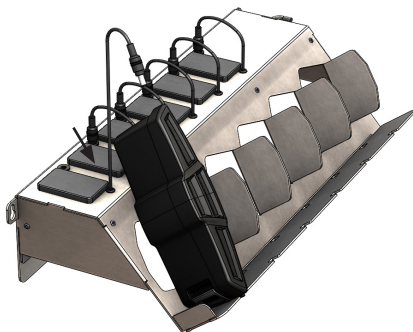
I.



När multiladdaren inte används, förvara den på en torr och dammfri plats med de sex pluggarna i de medföljande runda uttagen. Detta förhindrar att kontakten blir smutsig.

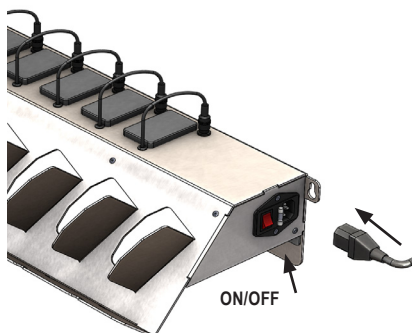
Innan du tar multiladdaren i drift, placera den på en stabil och ren yta eller montera den på en vägg. Placera dina batterier i de rektangulära batterifacken. Se till att inga kablar kläms fast av batterierna och att alla batterier sitter ordentligt i platserna.

II.



- Ta av skyddslocket från batteriet.
- Sätt i pluggen i laddarens hylsa. (Gör på samma sätt för varje batteri som ska laddas.)

III.



Kontrollera att OFF/ON-brytaren på multiladdarens kortsida står på OFF.

Sätt i nätkabeln i uttaget under OFF/ON-brytaren.

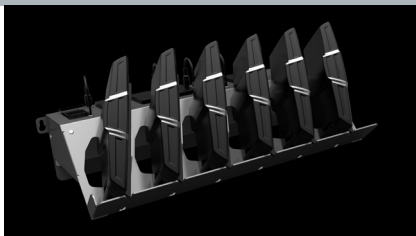
Sätt OFF/ON-brytaren på ON.

IV.



- På alla upptagna laddplatser med korrekt anslutna batterier lyser en kontrollampa (rött för tomt batteri och grönt för fullt).
- När en lampa med anslutet batteri lyser grönt ska batteriet separeras från strömtillförseln.
- En laddkabel som inte används ska stickas in i sin hylsa.
- Även om en laddplats är tom eller inte ansluten lyser kontrollampan grönt.

multibaycharger



e3000 Series

Teknisk data

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Byggår: 2020
Batteriportar: 6

Laddningslampor:

- Röd LED: batteriet är tomt
- LED grönt: Batteriet är fulladdat

Kompatibel med e3000 och e3000x

Ingång: AC 100 - 240V ~ 0,4A 50-60 Hz

Effekt: 16,8V 1,6A

MAX. 900W

säkring-5x20mm-1.6A bärare

Skyddsklass I

vikt: 2'370g

Material: aluminium

Mått för väggmontering: se sidan 50

IP30

Endast inomhus!



ITALIANO

Avvertenze di sicurezza

Leggere le istruzioni di montaggio prima di utilizzare questo caricabatterie multiplo. Poiché si tratta di un elettrodomestico collegato direttamente alla rete, esso è soggetto alle norme di sicurezza per gli elettrodomestici. Seguire le norme specifiche del Paese.

Misure precauzionali e limitazione della responsabilità

Il multi-caricabatterie può essere utilizzato solo con le batterie originali dell'e3000 / e3000X di Optrel.

Il caricatore multiplo non deve bagnarsi o bagnarsi. Non utilizzare mai il dispositivo all'esterno.

Prima di ogni odore, controllare che il caricabatterie multiplo non abbia danni visibili. Non utilizzare mai un caricabatterie multiplo difettoso.

In caso di riparazione, contattare il proprio rivenditore.

Non sostituire mai da soli le parti difettose. Le riparazioni possono essere eseguite solo da Optrel AG.

Le batterie difettose non devono essere caricate né con il caricabatterie multiplo né con il caricabatterie standard. Le batterie difettose non possono più essere utilizzate e devono essere sostituite.

Trattandosi di un dispositivo elettrico, è opportuno verificarne il corretto funzionamento a intervalli regolari. Seguire le linee guida specifiche del paese applicabili. Optrel consiglia di testare il caricabatterie multiplo almeno ogni 12 mesi.

La prova deve essere eseguita da un organismo autorizzato da optrel.

Conservare il caricabatteria multiplo in un luogo pulito e asciutto.

Se il dispositivo si bagna, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione. Prima di rimetterlo in funzione, il corretto funzionamento deve essere verificato da un ente autorizzato da optrel.

Se si ignorano le istruzioni per l'uso, si rischia una scossa elettrica. Uno shock elettrico può causare aritmie cardiache e morte.

Optrel non si assume alcuna responsabilità se il caricabatteria multiplo viene utilizzato per scopi diversi da quello previsto o in violazione delle istruzioni per l'uso.

Garanzia e responsabilità

Garantivillkoren hittar du i instruktionerna från Optrels nationella säljorganisation.

För mer information om detta kan du vända dig till din Optrel-återförsäljare. Garantin gäller endast material- och fabrikationsfel. Garanti och ansvar bortfaller om produkten har använts i strid mot dess syfte samt om det har gjort otillåtna ingrepp på den.

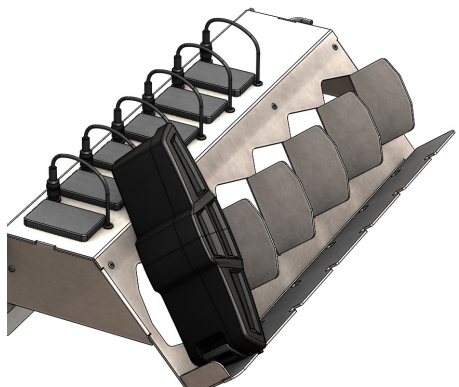
Vita utile prevista

Il caricabatterie multiplo non ha una data di scadenza. Il prodotto può essere utilizzato fino a che non si verificano danni visibili o invisibili o problemi di funzionamento.

Magazzinaggio

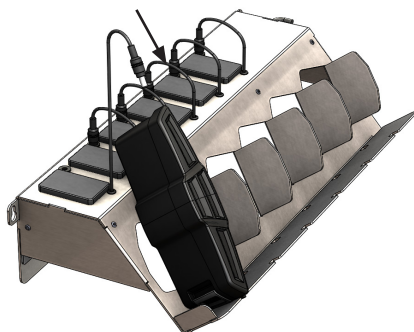
Il caricabatterie multiplo deve essere conservato in ambiente pulito e asciutto. Inserire la spina nei punti di collegamento previsti per proteggerla dalla polvere.

I.



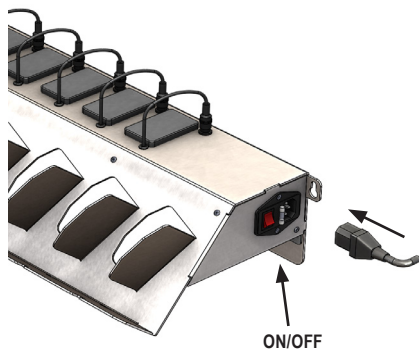
- -Quando il caricatore multiplo non è in funzione, riporlo in un luogo asciutto e privo di polvere con le sei spine nelle prese tonde fornite. Ciò impedirà che il connettore si sporchi.
- -Prima di utilizzare il caricabatterie multiplo, posizionarlo su una superficie stabile e pulita o montarlo su una parete. Posiziona le batterie negli slot per batterie rettangolari. Assicurarsi che nessun cavo venga pizzicato dalle batterie e che tutte le batterie siano saldamente negli slot.

II



- Togliere il coperchio protettivo dalla batteria.
- Collegare la spina con la presa per cavo di carica nella batteria. (Svolgere questo passaggio per ogni batteria da caricare.)

III.



Assicurarsi che l'interruttore OFF/ON, sul lato anteriore del caricabatterie multiplo, sia su OFF.

Inserire il cavo di rete sotto l'interruttore OFF/ON fino alla battuta.

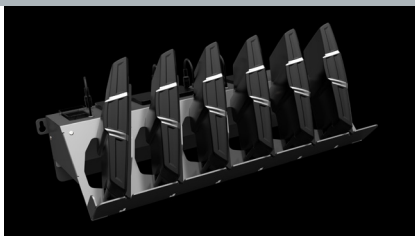
Mettere l'interruttore OFF/ON su ON.

IV.



- Presso tutti i punti di collegamento occupati con batterie collegate correttamente, si illumina una spia di controllo (rosso in caso di batteria scarica e verde in caso di batteria carica).
- Non appena si accende una spia di controllo con la batteria collegata, la batteria deve essere staccata dall'alimentazione di corrente.
- I cavi di carica inutilizzati devono essere posizionati nelle apposite prese.
- Anche quando un punto di collegamento è vuoto e/o non collegato, la spia di controllo si illumina di verde.

multibaycharger



e3000 Series

Dati tecnici

4551.015.CH CARICABATTERIA MULTI E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK CARICABATTERIA MULTI E3000X UK V2
4551.018.US CARICABATTERIA MULTI E3000X US V2

Anno di costruzione: 2020
Porte della batteria: 6

Spie di controllo della carica:
- LED rosso: la batteria è scarica
- LED verde: la batteria è completamente carica

Compatibile con e3000 ed e3000x

Ingresso: CA 100-240 V ~ 0,4A 50-60 Hz

Uscita: 16,8 V 1,6 A.

MAX. 900W

portafusibile-5x20mm-1,6A

Classe di protezione I

peso: 2'370 g

Materiale: alluminio

Dimensioni per montaggio a parete: vedere pagina 50

IP30

Solo per interni!



ESPAÑOL

Advertencias de seguridad

Lea las instrucciones de uso antes de utilizar el multicargador. Se trata de un dispositivo eléctrico que se conecta directamente a la red eléctrica, por lo que se deben aplicar las directrices de seguridad para aparatos eléctricos. Respete las disposiciones nacionales.

Precauciones y limitaciones de la protección

El cargador múltiple solo se puede utilizar con las baterías originales del e3000 / e3000X de Optrel.

El cargador múltiple no debe humedecerse ni mojarse. Nunca use el dispositivo en exteriores.

Antes de cada olor, compruebe que el cargador múltiple no tenga daños visibles. Nunca utilice un cargador múltiple defectuoso. En caso de reparación, póngase en contacto con su distribuidor.

Nunca reemplace las piezas defectuosas usted mismo. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por Optrel AG.

Las baterías defectuosas no deben cargarse con el cargador múltiple ni con el cargador estándar. Las baterías defectuosas ya no se pueden usar y deben reemplazarse.

Dado que es un dispositivo eléctrico, debe comprobarse su correcto funcionamiento a intervalos regulares. Siga las directrices específicas del país correspondientes. Optrel recomienda que el cargador múltiple se pruebe al menos cada 12 meses.

La prueba debe ser realizada por un organismo autorizado por optrel.

Guarde el cargador múltiple en un lugar limpio y seco.

Si el dispositivo se moja, desconéctelo de la fuente de alimentación inmediatamente. Antes de volver a ponerlo en funcionamiento, un organismo autorizado por optrel debe comprobar su correcto funcionamiento.

El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento puede provocar una descarga eléctrica. Una descarga eléctrica puede provocar arritmias cardíacas y la muerte.

Optrel no asume ninguna responsabilidad si el cargador múltiple se utiliza para fines distintos a los previstos o sin tener en cuenta las instrucciones de funcionamiento.

Garantía y responsabilidad

Puede extraer las condiciones de garantía de las disposiciones de la organización de ventas de Optrel en el país correspondiente.

Para más información, póngase en contacto con su distribuidor de Optrel. La garantía se aplica únicamente a fallos en los materiales y de fabricación. En caso de daños derivados de una utilización no reglamentaria, manipulaciones no autorizadas o usos no previstos por el fabricante, no se aplicará garantía ni responsabilidad alguna.

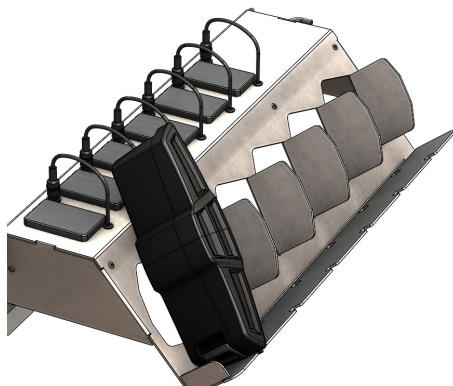
Expected working life

El multicargador no cuenta con fecha de vencimiento. El producto se puede usar siempre y cuando no exista ningún daño visible ni no visible, así como ningún problema de funcionamiento.

Storage

El multicargador se debe guardar en un entorno limpio y seco. Introduzca los conectores en las ranuras previstas para evitar que entre polvo.

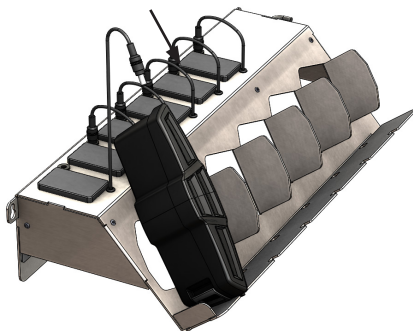
I.



- -Cuando el cargador múltiple no esté en funcionamiento, guárdelo en un lugar seco y sin polvo con los seis enchufes en las tomas redondas provistas. Esto evitará que el conector se ensucie.

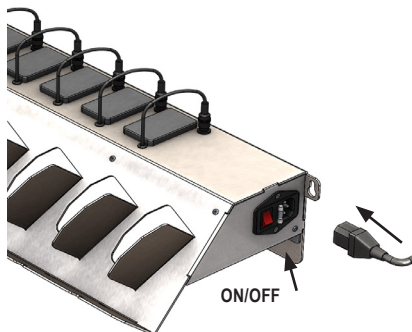
-Antes de poner en funcionamiento el cargador múltiple, colóquelo sobre una superficie estable y limpia o móntelo en una pared. Coloque sus baterías en las ranuras rectangulares para baterías. Asegúrese de que las baterías no pellizquen cables y de que todas las baterías estén firmemente en sus ranuras.

II.



- Retire la tapa de protección de la batería.
- Una los conectores con la ranura del cable de carga de la batería (realice este paso en todas las baterías que se estén cargando).

III.



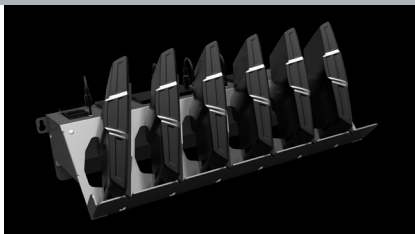
- Asegúrese de que el interruptor OFF/ON del frontal del multicargador está en posición OFF.
- Conecte el cable de alimentación debajo del interruptor OFF/ON hasta que haga tope.
- Ponga el interruptor OFF/ON en ON.

IV.



- En todas las ranuras ocupadas con baterías conectadas adecuadamente se ilumina un piloto de control (rojo cuando la batería está vacía y verde cuando está llena).
- En cuanto un piloto con batería conectada se ilumina en verde, se debe retirar la batería de la corriente.
- Los cables de carga en desuso se deben colocar en las ranuras previstas para ello.
- El piloto se ilumina en verde incluso si una ranura está vacía o no conectada.

multibaycharger



e3000 Series

Datos técnicos

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU CARGADOR MÚLTIPLE E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X REINO UNIDO V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Año de construcción: 2020
Puertos de batería: 6

Lámparas de control de carga:
- LED rojo: la batería está vacía
- LED verde: la batería está completamente cargada

Compatible con e3000 y e3000x

Entrada: CA 100 - 240V ~ 0.4A 50-60 Hz

Salida: 16.8V 1.6A

MAX. 900W

portador fusible-5x20mm-1.6A

Clase de protección I

peso: 2'370g

Material: aluminio

Dimensiones para montaje en pared: ver página 50

IP30

¡Solo en interiores!



PORTUGUÊS

Advertencias de seguridad

Ler as instruções de utilização antes de começar a usar o multicarregador. Dado que se trata de um aparelho elétrico que se liga diretamente à rede elétrica, está sujeito às diretrizes de segurança relativas a aparelhos elétricos. Os regulamentos específicos do país devem ser observados.

Precauções e limitação da proteção

O multi-carregador só pode ser usado com as baterias originais do e3000 / e3000X da Optrel.

O multi-carregador não deve ficar úmido ou molhado. Nunca use o dispositivo fora.

Antes de cada cheiro, verifique se o carregador múltiplo não apresenta danos visíveis. Nunca use um multi-carregador com defeito. Em caso de reparo, entre em contato com seu revendedor.

Nunca substitua as peças defeituosas por conta própria. As reparações só podem ser realizadas pela Optrel AG.

Baterias com defeito não devem ser carregadas com o carregador múltiplo nem com o carregador padrão. Baterias defeituosas não podem mais ser usadas e devem ser substituídas.

Por ser um dispositivo elétrico, deve ser verificado o funcionamento correto em intervalos regulares. Siga as diretrizes específicas do país aplicáveis. A Optrel recomenda que o multi-carregador seja testado pelo menos a cada 12 meses.

O teste deve ser realizado por um organismo autorizado pela optrel.

Guarde o carregador múltiplo em um local limpo e seco.

Se o dispositivo molhar, desconecte-o da fonte de alimentação imediatamente. Antes de colocá-lo em operação novamente, o funcionamento correto deve ser verificado por um organismo autorizado pela optrel.

Se você ignorar as instruções de operação, há risco de choque elétrico. Um choque elétrico pode causar arritmias cardíacas e morte.

A Optrel não assume nenhuma responsabilidade se o carregador múltiplo for usado para uma finalidade diferente da pretendida ou em desacordo com as instruções de operação.

Garantia e responsabilidade

As condições de garantia podem ser consultadas nos regulamentos da organização comercial da Optrel no país.

Para mais informações a este respeito, contactar o representante da Optrel. A garantia abrange apenas defeitos de material e de fabrico. A garantia e a responsabilidade extinguem-se em caso de danos decorrentes de utilização incorreta, intervenções não autorizadas ou utilização não prevista pelo fabricante.

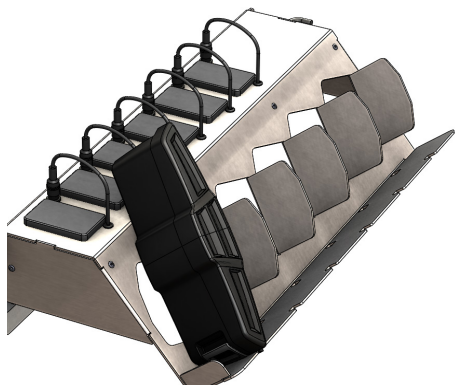
Vida útil prevista

O multicarregador não tem prazo de validade. O produto pode ser usado desde que não haja danos visíveis ou invisíveis, nem falhas de funcionamento.

Armazenamento

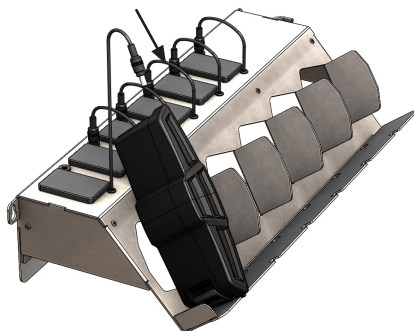
O multicarregador deve ser guardado em local limpo e seco. As fichas devem ser guardadas nos alojamentos previstos para ficarem protegidas do pó.

I.



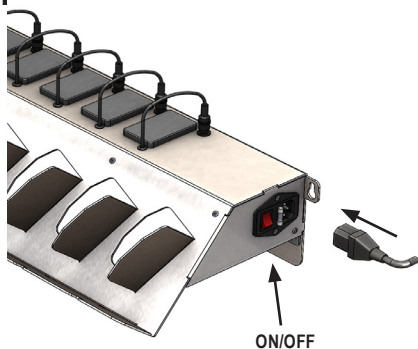
- Übersetzungsergebnisse
- -Quando o multi-carregador não estiver em uso, guarde-o em um local seco e sem poeira com os seis plugues nos soquetes redondos fornecidos. Isso evitará que o conector fique sujo.

-Antes de colocar o carregador múltiplo em funcionamento, coloque-o sobre uma superfície estável e limpa ou monte-o na parede. Coloque as baterias nos slots retangulares. Certifique-se de que nenhum cabo seja preso pelas baterias e que todas as baterias estejam firmemente encaixadas. Steckplätzen sind.



- Retirar a tampa de proteção do acumulador.
- Ligar as fichas à tomada do cabo de carga do acumulador. (este procedimento aplica-se ao carregamento de qualquer acumulador).

III.



Verificar se o interruptor OFF/ON na parte da frente do multicarregador está na posição OFF.

Inserir o cabo de alimentação por baixo do interruptor OFF/ON até ao fim.

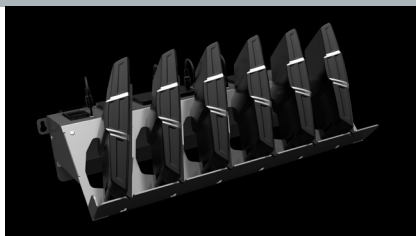
Prima o interruptor OFF/ON para a posição ON.

IV.



- Quando todos os alojamentos estiverem ocupados com os acumuladores devidamente conectados, acende-se uma luz-piloto (vermelha se o acumulador estiver descarregado ou verde se estiver completamente carregado).
- Assim que a luz-piloto de um acumulador conectado ficar verde, o acumulador deve ser retirado da fonte de alimentação.
- Os cabos de carga não usados devem ser colocados nas tomadas previstas para o efeito. Mesmo que um alojamento esteja vazio e/ou não conectado, a luz-piloto está verde.

multibaycharger



e3000 Series

Dados técnicos

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Ano de construção: 2020
Portas da bateria: 6

Lâmpadas de controle de carga:
- LED vermelho: a bateria está vazia
- LED verde: a bateria está totalmente carregada

Compatível com e3000 e e3000x

Entrada: AC 100 - 240 V ~ 0,4A 50-60 Hz

Saída: 16,8 V 1,6 A

MAX. 900W

fusível-5x20mm-1.6A transportadora

Classe de proteção I

peso: 2'370g

Material: alumínio

Dimensões para montagem na parede: consulte a

página 50

IP30

Apenas interior!



NEDERLANDS

Veiligheidsinstructies

Lees voordat u de multibay-oplader in gebruik neemt de gebruiksaanwijzing. Daar het een elektrisch apparaat betreft dat direct op het elektriciteitsnet wordt aangesloten, is het onderhevig aan de veiligheidsrichtlijnen voor elektro-apparatuur. Volg de in uw land geldige voorschriften op.

Veiligheidsmaatregelen en voorgeschreven gebruik

De multilader mag alleen worden gebruikt met de originele batterijen van de e3000 / e3000X van Optrel.

De multilader mag niet vochtig of nat worden. Gebruik het apparaat nooit buiten.

Controleer voor elke geur of de multilader geen zichtbare schade heeft. Gebruik nooit een defecte multilader. Neem in geval van reparatie contact op met uw dealer.

Vervang defecte onderdelen nooit zelf. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door Optrel AG.

Defecte accu's mogen niet met de multi-oplader of met de standaard oplader worden opgeladen. Defecte batterijen kunnen niet meer worden gebruikt en moeten worden vervangen.

Aangezien het een elektrisch apparaat is, moet het regelmatig worden gecontroleerd op correcte werking. Volg de toepasselijke landspecifieke richtlijnen. Optrel raadt aan om de multi-oplader minimaal elke 12 maanden te testen.

De test moet worden uitgevoerd door een door optrel geautoriseerde instantie.

Bewaar de multi-oplader op een schone, droge plaats.

Als het apparaat nat wordt, koppel het dan onmiddellijk los van de voeding. Voordat u het weer in gebruik neemt, moet de correcte werking worden gecontroleerd door een door optrel geautoriseerde instantie.

Het niet opvolgen van de bedieningsinstructies kan leiden tot elektrische schokken. Een elektrische schok kan hartritmestoornissen en de dood tot gevolg hebben.

Optrel aanvaardt geen aansprakelijkheid als de multi-oplader wordt gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor deze is bedoeld of in strijd met de bedieningsinstructies.

Garantie en aansprakelijkheid

De garantiebepalingen vindt u in de informatie van de landelijke distributeur van Optrel.

Neem voor meer informatie hierover a.u.b. contact op met de Optrel-dealer. Garantie bestaat alleen op materiaal- en productiefouten. In het geval van schade wegens onjuist gebruik, ongeoorloofde ingrepen of door de fabrikant niet toegestaan gebruik komen garantie en aansprakelijkheid te vervallen.

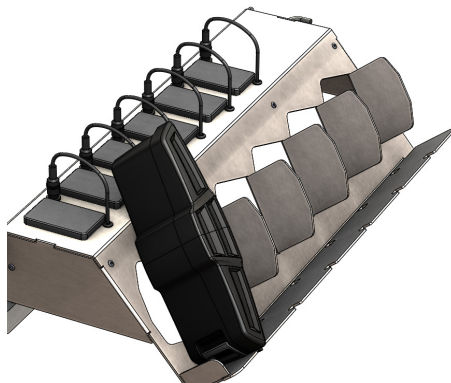
Verwachte levensduur

De multibay-oplader heeft geen uiterste gebruiksdatum. Het product kan worden gebruikt zolang er geen zichtbare of onzichtbare beschadigingen of defecten optreden.

Opslag

De multibay-oplader moet in een schone en droge omgeving worden bewaard. Steek de stekkers in de hiervoor bestemde houders om deze te beschermen tegen stof.

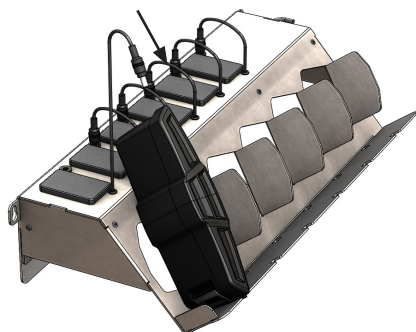
I.



- -Als de multilader niet in gebruik is, berg deze dan op een droge en stofvrije plaats op met de zes stekkers in de meegeleverde ronde stopcontacten. Dit voorkomt dat de connector vuil wordt.

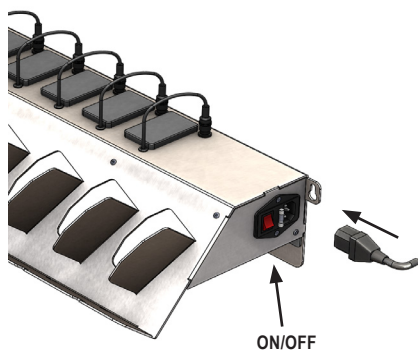
-Voordat u de multilader in gebruik neemt, plaatst u deze op een stabiel en schoon oppervlak of monteert u deze aan een muur. Plaats uw batterijen in de rechthoekige batterijsleuven. Zorg ervoor dat er geen kabels bekneld raken tussen de batterijen en dat alle batterijen stevig in hun sleuven zitten.

I



- Verwijder de beschermcap van de accu.
- Verbind de stekker met de laadkabelbus in de accu. (Voer deze stap voor iedere accu uit die moet worden opgeladen.)

III.



Zorg dat de OFF/ON-schakelaar aan de voorzijde van de multibay-oplader op OFF staat.

Steek de netkabel onder de OFF/ON-schakelaar volledig in de opening.

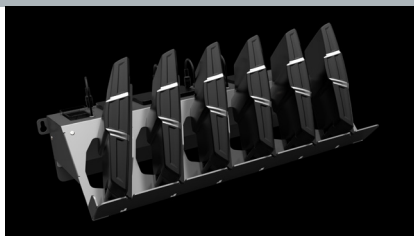
Zet de OFF/ON-schakelaar op ON.

IV.



- Bij alle bezette sleuven met correct aangesloten accu's gaat een controlelampje branden (rood bij lege accu en groen bij volle accu).
- Zodra een controlelampje met aangesloten accu groen gaat branden, moet de accu van de stroomtoevoer worden losgekoppeld.
- Ongebruikte laadkabels moeten in de hiervoor bestemde bussen worden gestoken.
- Ook indien een sleuf leeg en/of niet aangesloten is, gaat het controlelampje groen branden.

multibaycharger



e3000 Series

Technische data

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Bouwjaar: 2020
Batterijpoorten: 6

Laadcontrolelampjes:
- LED rood: de batterij is leeg
- LED groen: de batterij is volledig opgeladen

Compatibel met e3000 en e3000x

Ingang: AC 100 - 240V ~ 0,4A 50-60 Hz

Uitgang: 16,8V 1,6A

MAX. 900W

zekering-5x20mm-1.6A drager

Beschermingsklasse I

gewicht: 2'370 g

Materiaal: aluminium

Afmetingen voor wandmontage: zie pagina 50

IP30

Alleen binnen!



SUOMI

Turvallisuusohjeet

Lue käyttöohje ennen kuin otat monilaturin käyttöön. Koska kyseessä on sähkölaite, joka liitetään suoraan sähköverkkoon, siihen sovelletaan sähkölaitteiden turvallisuusmääräyksiä. Noudata maakohtaisia määräyksiä.

Varoimet ja suojaus

Monitoimilaitetta saa käyttää vain Optrelin alkuperäisten e3000 / e3000X -akkujen kanssa.

Laturi ei saa kastua tai kastua. Älä koskaan käytä laitetta ulkona.

Ennen jokaista hajua tarkista, ettei laturissa ole näkyviä vaurioita. Älä koskaan käytä viallista laturia. Jos korjaus tapahtuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Älä koskaan vaihda viallisia osia itse. Korjauksia saa suorittaa vain Optrel AG.

Viallisia akkuja ei saa ladata monilaturilla eikä tavallisella laturilla. Viallisia paristoja ei voida enää käyttää, ja ne on vaihdettava.

Koska kyseessä on sähkölaite, sen toiminta on tarkistettava säännöllisin väliajoin. Noudata sovellettavia maakohtaisia ohjeita. Optrel suosittelee monilaturin testaamista vähintään 12 kuukauden välein.

Testi on suoritettava optrelin valtuuttamalla elimellä.

Säilytä laturia puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Jos laite kastuu, irrota se heti virtalähteestä. Ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön, optrelin valtuuttaman elimen tarkistettava oikea toiminta.

Jos ohitat käyttöohjeen, saatat saada sähköiskun. Sähköisku voi aiheuttaa sydämen rytmihäiriöitä ja kuoleman.

Optrel ei ole vastuussa, jos laturia käytetään muihin tarkoituksiin kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta lukuun ottamatta.

Takuu ja vastuu

Takuuehdot löytyvät Optrelin kansallisen myyntiorganisaation ohjeista.

Lisätietoja saat Optrel-jälleenmyyjältä. Takuu myönnetään vain materiaali- ja valmistusvirheille. Asiattomasta käytöstä, kielletystä käsittelystä tai muusta kuin valmistajan tarkoittamasta käytöstä aiheutuvat vahingot johtavat takuun ja vastuun raukeamiseen.

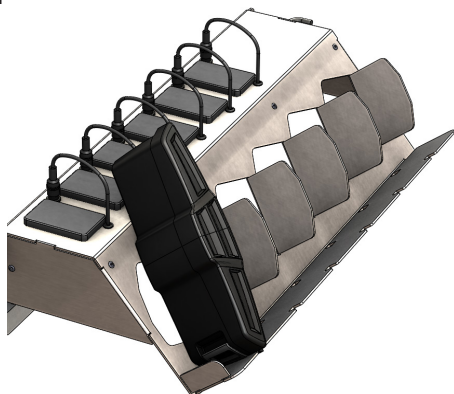
Odotettu käyttöikä

Monilaturilla ei ole viimeistä käyttöpäivää. Tuotetta voi käyttää niin kauan kuin näkyviä tai näkymättömiä vaurioita tai toimintahäiriöitä ei ilmene.

Varastointi

Monilaturia on säilytettävä puhtaassa ja kuivassa ympäristössä. Työnä pistokkeet niille tarkoitettuihin kohtiin suojataksesi niitä pölyltä.

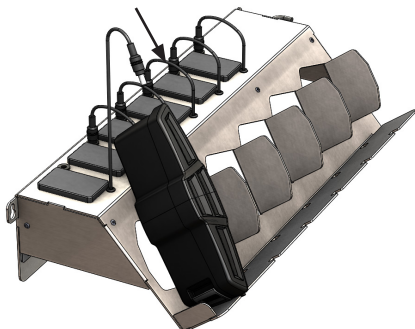
I.



- - Kun monilaturi ei ole toiminnassa, säilytä sitä kuivassa ja pölyttömässä paikassa kuusi pistoketta mukana toimitetuissa pyöreissä pistorasioissa. Tämä estää liittimen likaantumisen.

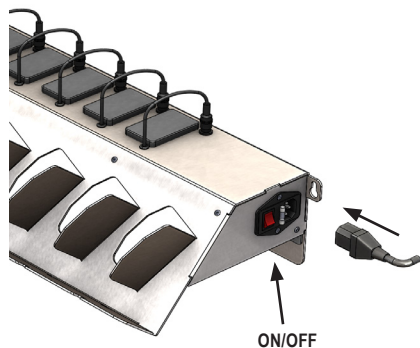
-Aseta se tukevalle ja puhtaalle alustalle tai asenna seinälle ennen monilaturin käyttöönottoa. Aseta paristot suorakulmisiin akkupaikkoihin. Varmista, että paristot eivät purista kaapeleita ja että kaikki paristot ovat tukevasti paikoillaan.

II



- Irrota akun suojakansi.
- Liitä pistokkeet akun latausjohtojen holkkeihin. (Toteuta tämä vaihe jokaiselle ladattavalle akulle.)

III.



Varmista, että monilaturin etupuoella sijaitseva OFF/ON-kytkin on OFF-asennossa.

Työnnä virtajohto OFF/ON-kytkimen alle vasteeseen saakka.

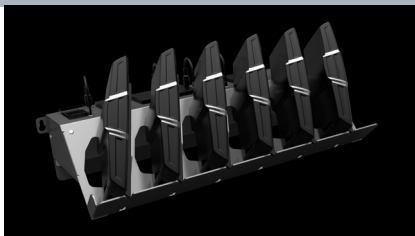
Paina OFF/ON-kytkin asentoon ON.

IV.



- Kaikkiin käytössä oleviin paikkoihin, joihin akku on liitetty oikein, syttyy merkkivalo (punainen, kun akku on tyhjä ja vihreä, kun akku on täynnä).
- Akku on irrotettava virtalähteestä heti, kun merkkivalo palaa vihreänä akun ollessa liitettynä.
- Käyttämättömät latausjohdot tulisi sijoittaa niille tarkoitettuihin holkkeihin.
- Merkkivalo palaa vihreänä myös silloin, kun paikka on tyhjä ja/tai ei liitettynä.

multibaycharger



e3000 Series

Tekniset tiedot

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018. US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Rakennusvuosi: 2020
Akkuportit: 6

Latauksen merkkivalot:
- LED punainen: Akku on tyhjä
- LED vihreä: Akku on ladattu täyteen

Yhteensopiva e3000 ja e3000x kanssa

Tulo: AC 100 - 240 V ~ 0,4A 50 - 60 Hz

Lähti: 16,8 V 1,6 A

MAX. 900W

sulake-5x20mm-1.6A

Suojausluokka I

paino: 2'370g

Materiaali: alumiini

Mitat seinäasennukseen: katso sivu 50

IP30

Vain sisätiloissa!



DANKS

Sikkerhedsoplysninger

Læs brugsanvisningen, før du tager multiopladeren i brug. Da der er tale om et elektrisk apparat, som tilsluttes direkte til lysnettet, er det omfattet af visse regler for elsikkerhed. Overhold de bestemmelser, der gælder i dit land.

Forfoghedsforanstaltninger og begrænset beskyttelse

Multiopladeren må kun bruges med de originale batterier i e3000 / e3000X fra Optrel.

Multiopladeren må ikke blive fugtig eller våd. Brug aldrig enheden udenfor.

Før hver lugt skal du kontrollere, at multiopladeren ikke har nogen synlige skader. Brug aldrig en defekt multioplader.

Kontakt din forhandler i tilfælde af reparation.

Udskift aldrig defekte dele selv. Reparationer må kun udføres af Optrel AG.

Defekte batterier må hverken oplades med multiopladeren eller med standardopladeren. Defekte batterier kan ikke længere bruges og skal udskiftes.

Da det er et elektrisk udstyr, bør det kontrolleres for korrekt funktion med jævne mellemrum. Følg de gældende landespecifikke retningslinjer. Optrel anbefaler, at multiopladeren underkastes en gentagelsestest mindst hver 12. måned.

Testen skal udføres af et organ, der er godkendt af optrel.

Opbevar multiopladeren et rent, tørt sted.

Hvis enheden bliver våd, skal du straks afbryde den fra strømforsyningen. Før den tages i brug igen, skal den korrekte funktion kontrolleres af et organ godkendt af optrel.

Hvis du ignorerer driftsvejledningen, risikerer du elektrisk stød. Et elektrisk stød kan forårsage hjertearytmier og død. Optrel påtager sig intet ansvar, hvis multiopladeren bruges til andre formål end den tilsigtede anvendelse eller under tilsidesættelse af driftsvejledningen.

Garanti og ansvar

Garantibestemmelserne er fastlagt af Optrels lokale salgsorganisation i det land, hvor apparatet sælges.

Kontakt din Optrel-forhandler for yderligere informationer herom. Garantien dækker kun fabrikkations- og materialefejl.

I tilfælde af skader, som skyldes forkert brug, uautoriserede indgreb eller utilsigtet anvendelse, bortfalder garantien og ethvert ansvar.

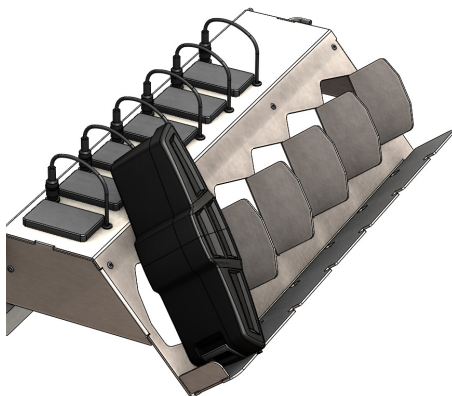
Forventet levetid

Multiopladeren har ingen holdbarhedsdato. Produktet kan bruges, så længe der ikke optræder nogen synlige eller usynlige skader eller funktionsfejl.

Opbevaring

Multiopladeren skal opbevares på et rent og tørt sted. Sæt stikkene i de dertil beregnede bøsninger for at beskytte dem mod stød.

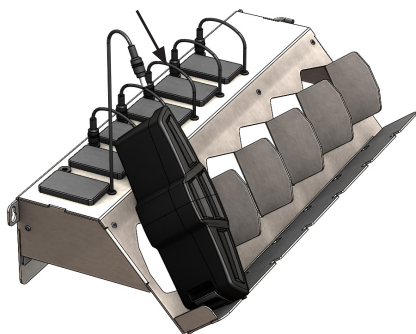
I.



- -Når multiopladeren ikke er i brug, skal du opbevare den et tørt og støvfrit sted med de seks stik i de medfølgende runde stik. Dette forhindrer stikket i at blive snavset.

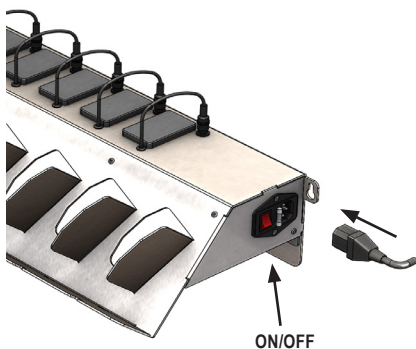
Før du sætter multiopladeren i drift, skal du placere den på en stabil og ren overflade eller montere den på en væg. Anbring dine batterier i de rektangulære batteriåbninger. Sørg for, at ingen kabler klemmes af batterierne, og at alle batterier sidder godt fast i deres åbninger.

II



- Fjern stikbeskyttelsen på batteriet.
- Sæt stikket fra opladeren i batteriets ladestik. (Gentag dette trin for hvert af de batterier, der skal lades op.)

III.



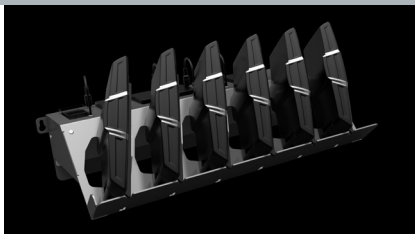
- Kontrollér, at OFF/ON-knappen for enden af multiopladeren står på OFF.
- Sæt netstikket i opladeren lige under OFF/ON-knappen. Sørg for at skubbe stikket helt ind.
- Sæt OFF/ON-knappen på ON.

IV.



- Der tændes en kontrollampe ud for alle batteriholdere med korrekt forbundne batterier (rødt = batteriet skal lades op; grønt = batteriet er fuldt opladet).
- Så snart kontrollampen lyser grønt ud for et tilsluttet batteri, bør strømtilførslen til batteriet afbrydes.
- Ubenyttede ladekabler bør anbringes med stikket i de dertil beregnede bøsninger.
- Kontrollampen lyser også grønt, hvis den pågældende batteriholder er tom, og/eller batteriet i den ikke er tilsluttet.

multibaycharger



e3000 Series

Teknisk data

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Byggeår: 2020
Batteriporte: 6

Opladningskontrollamper:
- LED rødt: Batteriet er tomt
- LED grøn: Batteriet er fuldt opladet

Kompatibel med e3000 og e3000x

Indgang: AC 100 - 240V ~ 0,4A 50-60 Hz

Udgang: 16,8V 1,6A

MAX. 900W

sikring-5x20mm-1.6A holder

Beskyttelsesklasse I

vægt: 2'370g

Materiale: aluminium

Dimensioner til vægmontering: se side 50

IP30

Kun indendørs!



NORSK

Sikkerhetsinformasjon

Les bruksanvisningen nøye før du tar multiladeren i bruk. Siden det er et elektrisk apparat som er koblet direkte til strømmettet, er det underlagt sikkerhetsforskrifter for elektriske apparater. Følg de landspesifikke forskriftene.

Forholdsregler og beskyttelse

Multiladeren kan bare brukes med originalbatteriene til e3000 / e3000X fra Optrel.

Multiladeren må ikke bli fuktig eller våt. Bruk aldri enheten utenfor.

Sjekk at multiladeren ikke har noen synlige skader før hver lukt. Bruk aldri en defekt multilader. Kontakt forhandleren i tilfelle reparasjon.

Bytt aldri ut defekte deler selv. Reparasjoner kan bare utføres av Optrel AG.

Defekte batterier må verken lades med multiladeren eller med standardladeren. Defekte batterier kan ikke lenger brukes og må byttes ut.

Siden det er et elektrisk apparat, bør det sjekkes for at det fungerer med jevne mellomrom. Følg gjeldende landsspesifikke retningslinjer. Optrel anbefaler at multiladeren underkastes en gjentattest minst hver 12. måned.

Testen må utføres av et organ godkjent av optrel.

Oppbevar multiladeren på et rent, tørt sted.

Hvis enheten blir våt, må du straks koble den fra strømforsyningen. Før du setter den i drift igjen, må riktig funksjon kontrolleres av et organ godkjent av optrel.

Unnlatelse av å følge bruksanvisningen kan føre til elektrisk støt. Et elektrisk støt kan forårsake hjertearytmier og død.

Optrel påtar seg intet ansvar hvis multiladeren brukes til et annet formål enn det tiltenkte formålet, eller i mangel av bruksanvisningen.

Garanti og ansvar

Vilkårene for garanti finnes i instruksjonene fra den nasjonale salgsorganisasjonen til Optrel.

For ytterligere informasjon, kontakt en Optrel-forhandler. Det gis kun garanti på material- og produksjonsfeil. Ved skade som skyldes feil eller ikke tiltenkt bruk eller uautorisert tilgang, bortfaller garantien og produsentens ansvar.

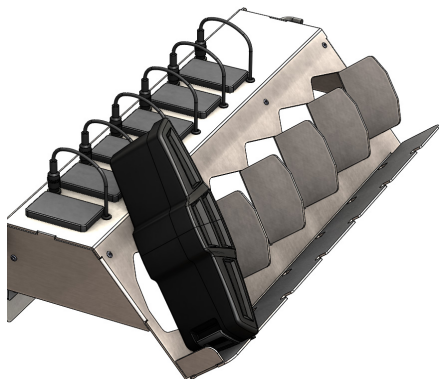
Forventet levetid

Multiladeren har ingen forfallsdato. Produktet kan brukes så lenge det ikke finnes synlige eller usynlige skader eller funksjonsfeil.

Oppbevaring

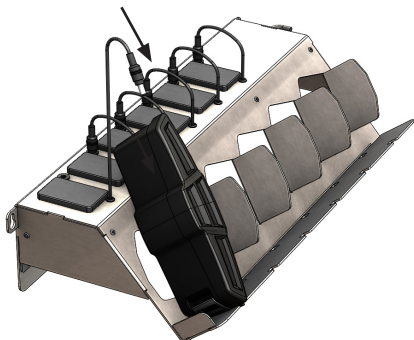
Multiladeren skal lagres på et tørt og rent sted. Sett støpslene inn i portene for å beskytte dem mot støv.

I.



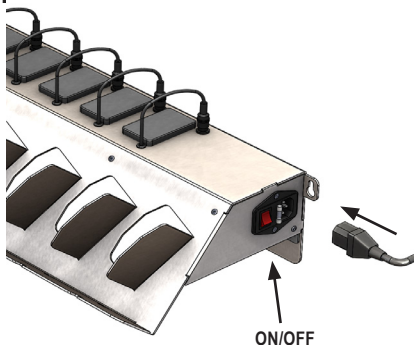
- -Når multiladeren ikke er i bruk, oppbevar den på et tørt og støvfritt sted med de seks pluggene i de medfølgende runde kontaktene. Dette forhindrer at kontakten blir skitten.
- Før du tar i bruk multiladeren, må du plassere den på en stabil og ren overflate eller montere den på en vegg. Plasser batteriene i de rektangulære batterisporene. Forsikre deg om at ingen kabler blir klemt av batteriene, og at alle batteriene sitter ordentlig i sporene.

II.



- Fjern beskyttelsesdekslet på batteriet.
- Koble støpslene til laderkabelkontakten i batteriet. (Velg omvendt rekkefølge når batteriet er ladet.)

III.



Kontroller at OFF/ON-bryteren foran på multiladeren står på OFF.

Stikk strømledningen inn på undersiden av OFF/ON-bryteren.

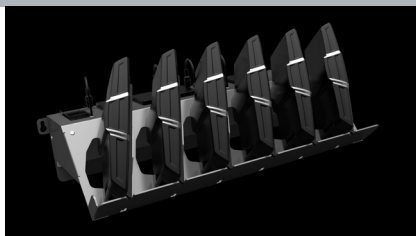
Flytt OFF/ON-bryteren til ON.

IV.



- For alle spor med riktig tilkoblet batteri lyser en kontrollampe (rødt ved tomt batteri og grønt ved fullt batteri).
- Så snart en kontrollampe med tilkoblet batteri lyser grønt, bør batteriet kobles fra strømtilførselen.
- Ubenyttede ladekabler skal oppbevares i tilhørende bokser.
- Også dersom et spor er tomt og/eller ikke er koblet til, vil kontrollampen lyse grønt.

multibaycharger



e3000 Series

Tekniske data

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Byggeår: 2020
Batteriporter: 6

Ladekontrollamper:
- LED rødt: Batteriet er tomt
- LED grønt: Batteriet er fulladet

Kompatibel med e3000 og e3000x

Inngang: AC 100 - 240V ~ 0,4A 50-60 Hz

Effekt: 16,8V 1,6A

MAX. 900W

sikring-5x20mm-1.6A holder

Beskyttelsesklasse I

vekt: 2'370g

Materiale: aluminium

Mål for veggmontering: se side 50

IP30

Bare innendørs!



POLSKI

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem ładowarki wieloportowej przeczytać instrukcję obsługi. Jako urządzenie elektryczne podłączone bezpośrednio do sieci elektrycznej, ładowarka podlega normom bezpieczeństwa w zakresie urządzeń elektrycznych. Przestrzegać przepisów krajowych.

Środki ostrożności i ograniczenia wynikające z bezpieczeństwa

Ładowarka uniwersalna może być używana tylko z oryginalnymi akumulatorami e3000 / e3000X firmy Optrel.

Ładowarka uniwersalna nie może ulec zawiłgoceniu ani zamoczeniu. Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz.

Przed każdym zapachem sprawdź, czy ładowarka wielofunkcyjna nie ma widocznych uszkodzeń. Nigdy nie używaj uszkodzonej ładowarki wielofunkcyjnej. W przypadku naprawy skontaktuj się ze sprzedawcą.

Nigdy nie wymieniaj samodzielnie uszkodzonych części. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez Optrel AG.

Wadliwych akumulatorów nie wolno ładować za pomocą uniwersalnej ładowarki ani standardowej ładowarki. Wadliwych baterii nie można już używać i należy je wymienić.

Ponieważ jest to urządzenie elektryczne, należy je regularnie sprawdzać pod kątem prawidłowego działania. Postępuj zgodnie z odpowiednimi wytycznymi dla poszczególnych krajów. Optrel zaleca poddawanie multiladowarki powtórnemu testowi przynajmniej co 12 miesięcy.

Test musi zostać przeprowadzony przez organ upoważniony przez optrel.

Wielofunkcyjną ładowarkę należy przechowywać w czystym, suchym miejscu.

Jeśli urządzenie ulegnie zamoczeniu, natychmiast odłącz je od zasilania. Przed ponownym uruchomieniem, prawidłowe działanie musi zostać sprawdzone przez organ upoważniony przez optrel.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować porażenie prądem. Porażenie prądem elektrycznym może spowodować zaburzenia rytmu serca i śmierć.

Optrel nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeśli ładowarka wielofunkcyjna jest używana do celów innych niż jej przeznaczenie lub niezgodnie z instrukcją obsługi.

Gwarancja i odpowiedzialność

Informacje dotyczące postanowień gwarancji można uzyskać u krajowego przedstawiciela handlowego firmy Optrel.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać u dystrybutora firmy Optrel. Gwarancja jest udzielana wyłącznie na wady materiału i wady fabryczne.

W przypadku uszkodzeń wynikających ze stosowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, uszkodzeń wynikających z niedozwolonej ingerencji lub zastosowania nieprzewidzianego przez producenta gwarancja i odpowiedzialność nie mają zastosowania.

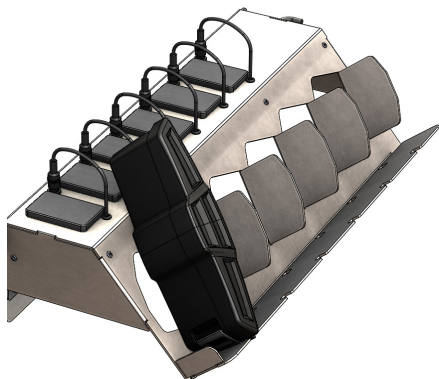
Oczekiwana żywotność

Ładowarka wieloportowa nie ma określonego okresu przydatności do użytku. Produktu można używać dopóki nie ma widocznych lub niewidocznych uszkodzeń i działa sprawnie.

Przechowywanie

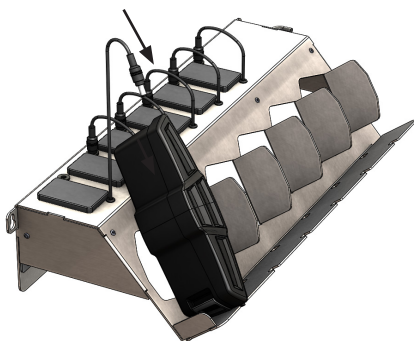
Ładowarkę wieloportową przechowywać w czystym i suchym miejscu. Wtyczki wetknąć do przeznaczonych do tego gniazdek, aby chronić je przed kurzem.

I.



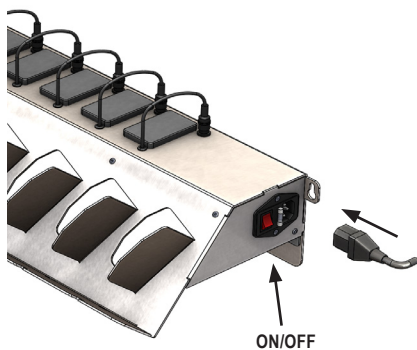
- -Gdy ładowarka wielofunkcyjna nie jest używana, przechowuj ją w suchym i wolnym od kurzu miejscu z sześcioma wtyczkami z dostarczonych okrągłych gniazdach. Zapobiegnie to zabrudzeniu złącza.
- -Przed uruchomieniem uniwersalnej ładowarki umieść ją na stabilnej i czystej powierzchni lub zamontuj na ścianie. Umieść baterie w prostokątnych gniazdach baterii. Upewnij się, że żadne kable nie są przyciśnięte przez baterie i że wszystkie baterie są mocno osadzone w swoich gniazdach.

II.



- Usunąć osłonę ochronną z akumulatora.
- Wtyczkę połączyć z gniazdami do ładowania w akumulatorze. (Powtórzyć ten krok z kolejnymi akumulatorami.)

III.



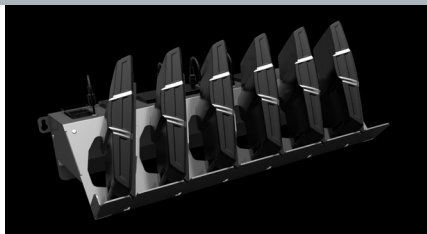
- Upewnij się, że włącznik z przodu ładowarki jest ustawiony na OFF. Kabel sieciowy wetknąć pod włącznikiem aż do oporu. Przełączyć włącznik na ON.

IV.



- Przy gnieździe z prawidłowo podłączonym akumulatorem zapali się lampka kontrolna (czerwona w przypadku pustego akumulatora i zielona w przypadku naładowanego akumulatora).
- Kiedy lampka kontrolna podłączonego akumulatora zmieni kolor na zielony, należy odciąć dany akumulator od dopływu prądu.
- Nieużywane kable do ładowania umieścić w przeznaczonych do tego gniaздkach.
- Nawet jeśli gniazdko jest puste/niepodłączone, lampka kontrolna będzie świecić na zielono.

multibaycharger



e3000 Series

Dane techniczne

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Rok budowy: 2020
Porty baterii: 6

Kontrolki ładowania:
- LED czerwona: bateria jest wyczerpana
- LED zielona: akumulator jest w pełni naładowany

Kompatybilny z e3000 i e3000x

Wejście: AC 100-240 V ~ 0,4A 50-60 Hz

Wyjście: 16,8 V 1,6 A.

MAX. 900W

bezpiecznik-nośnik 5x20mm-1,6A

Klasa ochrony I

waga: 2'370g

Materiał: aluminium

Wymiary do montażu naściennego: patrz strona

50

IP30 Tylko w pomieszczeniach!



Указания по безопасности

Перед использованием данного зарядного устройства прочтите данную инструкцию по эксплуатации. Поскольку это электрический прибор, подключаемый непосредственно к сети, он попадает под правила безопасности для электрических приборов. Соблюдайте правила, установленные в вашей стране.

Меры предосторожности и защиты.

Универсальное зарядное устройство можно использовать только с оригинальными батареями e3000 / e3000X от Optrel.

Мульти-зарядное устройство не должно намокать. Никогда не используйте устройство на улице.

Перед каждым запуском убедитесь, что зарядное устройство не имеет видимых повреждений. Никогда не используйте неисправное зарядное устройство. В случае ремонта обратитесь к своему дилеру.

Никогда не заменяйте неисправные детали самостоятельно. Ремонт может выполняться только компанией Optrel AG.

Неисправные аккумуляторы нельзя заряжать с помощью универсального зарядного устройства или стандартного зарядного устройства. Неисправные батареи больше не могут использоваться и подлежат замене.

Поскольку это электрическое устройство, его следует регулярно проверять на исправность. Следуйте применимым правилам для конкретной страны. Optrel рекомендует проверять зарядное устройство не реже одного раза в 12 месяцев.

Проверка должна проводиться уполномоченным органом optrel.

Храните универсальное зарядное устройство в чистом сухом месте.

Если устройство намокнет, немедленно отключите его от источника питания. Перед тем, как снова ввести его в эксплуатацию, правильность работы должна быть проверена органом, уполномоченным компанией optrel.

Несоблюдение инструкций по эксплуатации может привести к поражению электрическим током. Поражение электрическим током может вызвать сердечную аритмию и смерть.

Optrel не несет ответственности, если зарядное устройство используется не по прямому назначению или с нарушением инструкции по эксплуатации.

Гарантия и ответственность

Условия гарантии можно найти в инструкциях национальной сбытовой политики Optrel.

За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Optrel. Гарантия предоставляется только за материальные и производственные дефекты.

В случае повреждения из-за неправильного использования, несанкционированное вмешательство или использование, не предусмотренное изготовителем, гарантия и ответственность недействительны.

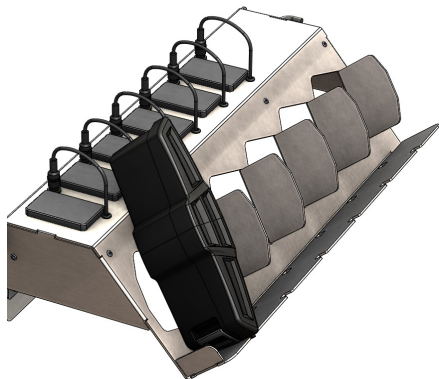
Ожидаемый срок работы

Многозарядное устройство не имеет срока годности. Продукт можно использовать до тех пор, пока не будет видно видимые или невидимые повреждения или неисправности.

Хранение

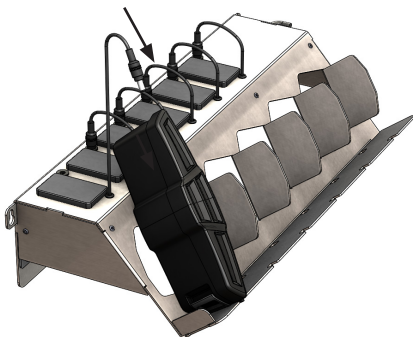
Многозарядное устройство необходимо хранить в чистой и сухой среде. При хранении необходимо вставлять предусмотренные для защиты от пыли вилки в гнезда.

I.



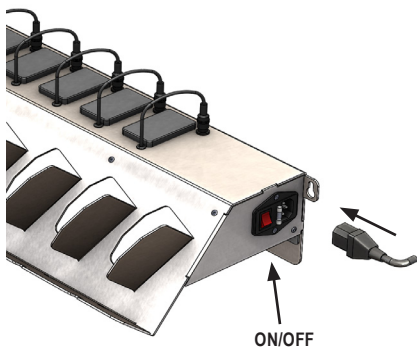
- - Когда универсальное зарядное устройство не используется, храните его в сухом и незапыленном месте, вставив шесть вилок в круглые розетки. Это предотвратит загрязнение разъема.
- -Перед включением многофункционального зарядного устройства поместите его на устойчивую и чистую поверхность или закрепите на стене. Поместите батареи в прямоугольные отсеки для батареек. Убедитесь, что кабели не зажаты батареями и что все батареи плотно вставлены в свои гнезда.

II.



- Снимите защитную крышку с аккумулятора.
- Подключите вилки к гнезду зарядного кабеля в батарее. (Повторите этот шаг для каждой батареи).

III.



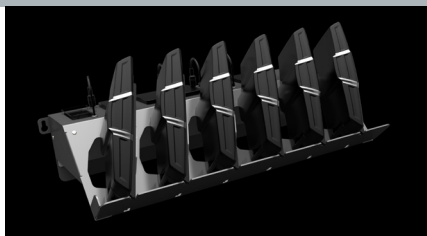
- Убедитесь, что переключатель OFF / ON на передней панели многозарядного устройства выключен. Вставьте шнур питания под выключателем OFF / ON до упора. Переведите переключатель OFF / ON в положение ON.

IV.



- Для всех занятых слотов с правильно подключенными батареями загорается сигнальная лампа (красная при пустой батарее и зеленая при полной батарее).
- Как только контрольная лампа с подключенной батареей загорается зеленым цветом, аккумулятор следует отключить от источника питания.
- Неиспользуемые кабели для зарядки должны быть размещены в прилагаемых гнездах.
- Даже если слот пуст и / или отсоединен, индикатор загорается зеленым.

multibaycharger



e3000 Series

Технические данные

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X США V2

Год постройки: 2020
Порты аккумулятора: 6

Лампы контроля заряда:
- Красный светодиод: батарея разряжена.
- Зеленый светодиод: аккумулятор полностью заряжен.

Совместим с e3000 и e3000x

Вход: 100 - 240 В переменного тока ~ 0,4 А,
50-60 Гц

Выход: 16,8 В 1,6 А

МАКСИМУМ. 900 Вт

предохранитель-5x20мм-1,6А несущий

Класс защиты I

вес: 2'370г

Материал: алюминий.

Размеры для настенного монтажа: см. Стр.50

IP30 Только в помещении!



ČEŠTINA

Bezpečnostní pokyny

Před použitím této víceúčelové nabíječky si přečtěte tento návod k obsluze. Jedná se o elektrické zařízení, které se připojuje přímo do sítě, a proto podléhá bezpečnostní směrnici elektrozařízení. Dodržujte místní platné předpisy.

Preventivní opatření & omezení týkající se ochrany

Nabíječku lze používat pouze s originálními bateriemi e3000 / e3000X od společnosti Optrel.

Nabíječka nesmí být vlhká ani mokrá. Nikdy nepoužívejte zařízení venku.

Před každým západem zkontrolujte, zda není nabíječka viditelně poškozená. Nikdy nepoužívejte vadnou multi-nabíječku. V případě opravy kontaktujte svého prodejce.

Vadné díly nikdy nevyměňujte sami. Opravy smí provádět pouze společnost Optrel AG.

Vadné baterie se nesmí nabíjet multi-nabíječkou ani standardní nabíječkou. Vadné baterie již nelze použít a je nutné je vyměnit.

Jelikož se jedná o elektrické zařízení, mělo by se v pravidelných intervalech kontrolovat jeho správná funkce. Postupujte podle příslušných pokynů pro konkrétní zemi. Společnost Optrel doporučuje testovat nabíječku alespoň každých 12 měsíců.

Zkoušku musí provést orgán oprávněný společností Optrel.

Skladujte multi-nabíječku na čistém a suchém místě.

Pokud zařízení navlhne, okamžitě jej odpojte od napájení. Před opětovným uvedením do provozu musí být správná funkce zkontrolována orgánem autorizovaným společností Optrel.

Nedodržení pokynů k obsluze může vést k úrazu elektrickým proudem. Úraz elektrickým proudem může způsobit srdeční arytmie a smrt.

Společnost Optrel nepřebírá žádnou odpovědnost, pokud je nabíječka používána k jiným účelům, než ke kterým je určena, nebo v rozporu s návodem k obsluze.

Záruka & ručení

IZáruční ustanovení naleznete v pokynech místních prodejních organizací společnosti Optrel.

Pro další informace se prosím obraťte na prodejce společnosti Optrel. Záruka je poskytována pouze na vady materiálu a výrobní vady. V případě poškození z důvodu neodborného zacházení, nepovolených zásahů nebo použití, které není v souladu se záměrem výrobce, odpadá záruka a ručení.

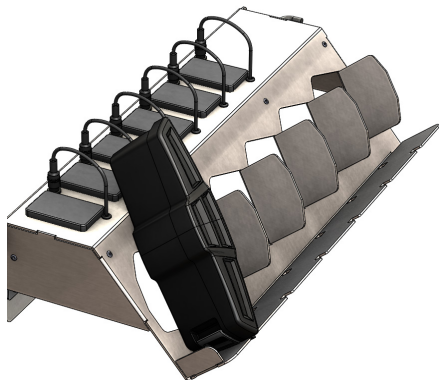
Očekávaná životnost

Tato univerzální nabíječka nemá datum trvanlivosti. Produkt se může používat do té doby, dokud nejsou viditelně žádná poškození či funkční poruchy.

Skladování

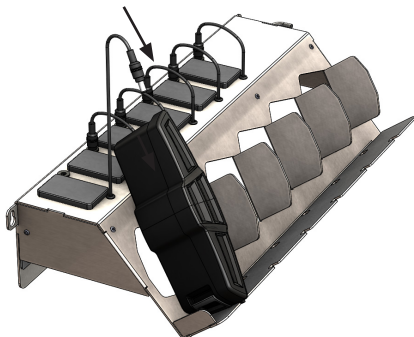
Tato univerzální nabíječka se musí skladovat na čistém a suchém místě. Zasuňte konektor do vyhrazených zdířek, z důvodu ochrany před prachem.

I.



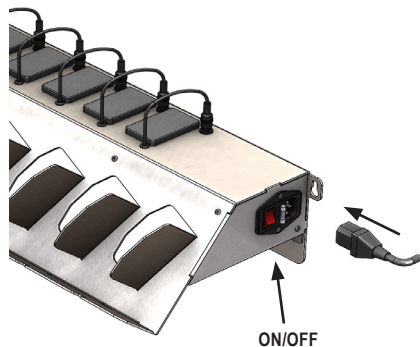
- -Pokud multi-nabíječka není v provozu, uložte ji na suchém a bezprašném místě se šesti zástrčkami v dodaných kulatých zásuvkách. Tím zabráníte znečištění konektoru.
- -Před uvedením multi-nabíječky do provozu ji umístěte na stabilní a čistý povrch nebo ji připevněte na zeď. Vložte baterie do obdélníkových slotů pro baterie. Ujistěte se, že baterie nejsou přiskřípnuté k žádným kabelům a že všechny baterie jsou pevně v příslušných pozicích.

II.



- Sejměte ochranný kryt z baterie.
- Propojte konektor se zdíčkou kabelu k nabíječce v baterii. (Tento krok použijte u každé nabíjené baterie.

III.



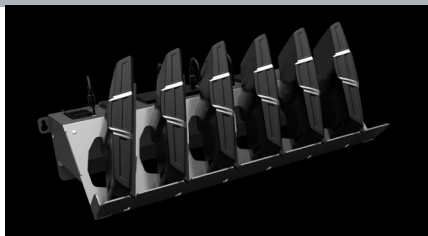
- Ujistěte se, že je tlačítko OFF/ON na přední straně nabíječky v poloze OFF.
- Zasuňte síťový kabel pod spínačem OFF/ON až na doraz.
- Přepněte tlačítko OFF/ON na ON.

IV.



- Na všech zásuvných místech se správně připojenými bateriemi se kontrolka rozsvítí (červená barva v případě prázdné baterie a zelená při plné baterii).
- Když se kontrolka na připojené baterii rozsvítí zeleně, měla by se baterie odpojit od proudu.
- Nevužitý nabíjecí kabel by se měl umístit do připravené zdířky.
- I když je zásuvné místo prázdné a/nebo není zapojeno, svítí kontrolka zeleně.

multibaycharger



e3000 Series

Technická data

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Rok výstavby: 2020
Porty baterie: 6

Kontrolky nabíjení:
- LED červená: Baterie je vybitá
- LED zelená: Baterie je plně nabitá

Kompatibilní s e3000 a e3000x

Vstup: AC 100 - 240V ~ 0,4A 50-60 Hz

Výstup: 16,8 V 1,6 A

MAX. 900 W

pojistka-nosič 5x20mm-1,6A

Třída ochrany I.

hmotnost: 2'370g

Materiál: hliník

Rozměry pro montáž na zeď: viz strana 50

IP30

Pouze uvnitř!



Biztonsági előírások

Mielőtt a multitöltőt használatba veszi, olvassa el a kezelési útmutatót. A multitöltő közvetlenül csatlakozik az elektromos hálózathoz, ezért a villamos készülékre vonatkozó biztonsági irányelvek vonatkoznak rá. Tartsa be az országspecifikus előírásokat..

Óvintézkedések és védettségi korlátozás

A többszörös töltőt csak az Optrel e3000 / e3000X eredeti akkumulátorával lehet használni.

A multitöltőt nem lehet nedves vagy nedves. Soha ne használja a készüléket kívül.

Minden szag előtt ellenőrizze, hogy a multifunkciós töltőn nincs-e látható sérülés. Soha ne használjon hibás multi-töltőt. Javítás esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel.

Soha ne cserélje ki a hibás alkatrészeket. Javításokat csak az Optrel AG végezhet.

A hibás akkumulátorokat nem szabad sem a multitöltővel, sem a szokásos töltővel tölteni. A hibás elemeket már nem lehet használni, és ki kell cserélni.

Mivel elektromos eszközről van szó, rendszeres időközönként ellenőrizni kell a megfelelő működését. Kövesse a vonatkozó országspecifikus irányelveket. Az Optrel azt javasolja, hogy a többszörös töltőt legalább 12 havonta teszteljék.

A vizsgálatot az Optrel által felhatalmazott szervnek kell elvégeznie.

A multi-töltőt tiszta, száraz helyen tárolja.

Ha a készülék nedves lesz, azonnal húzza ki az áramellátást. Az újbóli üzembe helyezés előtt az optrel által felhatalmazott szervnek ellenőriznie kell a helyes működést.

A használati utasítás be nem tartása áramütést okozhat. Az áramütés szívritmuszavarokat és halált okozhat.

Az Optrel nem vállal felelősséget, ha a multitöltőt rendeltetésétől eltérő célokra használják, vagy a használati utasítást figyelmen kívül hagyják.

Jótállás és szavatosság

A jótállási előírásokat az Optrel nemzeti értékesítési szervezete utasításai tartalmazzák.

Ezzel kapcsolatos további információkért, kérjük, forduljon az Optrel-forgalmazójához. A jótállás kizárólag az anyag- és gyártási hibákra terjed ki. Szakszerűtlen alkalmazás, engedély nélküli beavatkozások vagy a gyártó által nem engedélyezett használat esetén megszűnik a garancia.

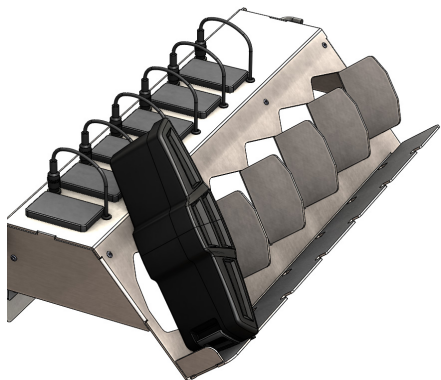
Várható élettartam

A multitöltőnek nincs lejáratí ideje. A termék mindaddig használható, ameddig nem lépnek fel látható vagy láthatatlan sérülések vagy működési zavarok.

Tárolás

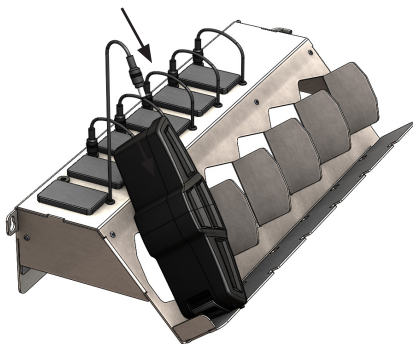
A multitöltőt tiszta és száraz környezetben kell tárolni. A dugaszt a portól való megóvása érdekében az erre szolgáló helyre dugja.

I.



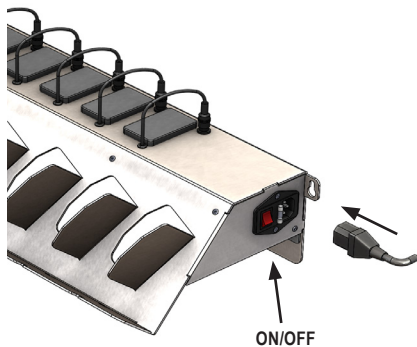
- -Amikor a multitöltő nem működik, tárolja száraz és pormentes helyen, a mellékelt kerek aljzatokban lévő hat dugóval. Ez megakadályozza, hogy a csatlakozó piszkos legyen.
- -A multifunkciós töltő üzembe helyezése előtt helyezze stabil és tiszta felületre, vagy szerelje fel a falra. Helyezze az elemeket a téglalap alakú elemnyílásokba. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátorok nem szorítanak-e kábeleket, és hogy minden elem szilárdan van-e a nyílásaiban.

II.



- Távolítsa el a védőfedelelet az akkuról.
- A dugaszt dugja be az akku töltőkábel-bemenetébe. (Ezt minden feltöltendő akkunál ismétlje meg.)

III.



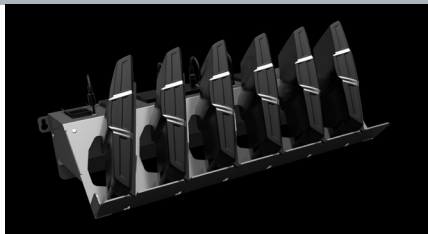
- A multitöltő rövidebb oldalán lévő BE/KI kapcsolót tegye OFF (KI) állásba.
- A hálózati kábelt ütközésig dugja be az OFF/ON kapcsoló alá.
- Az OFF/ON kapcsolót nyomja ON (BE) állásba.

IV.



- Ha az akku minden akkuhelyre jól van betéve, akkor kigyullad egy ellenőrző lámpa (lemerült akku esetén piros, feltöltőtnél zöld).
- Amikor az akkuhoz tartozó ellenőrző lámpa zöldre vált, akkor ki kell venni a töltőből.
- Használaton kívül a kábeleket a helyükre kell tenni.
- Az ellenőrző lámpa akkor is zölden világít, ha egy akkuhely üres, és/vagy nincs csatlakoztatva.

multibaycharger



e3000 Series

Műszaki adatok

4551.015.CH MULTI BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X EU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

Építés éve: 2020

Akkumulátor-portok: 6

Töltésvezérlő lámpák:

- Piros LED: Az akkumulátor lemerült

- LED zöld: Az akkumulátor teljesen fel van töltve

Kompatibilis az e3000 és az e3000x készülékekkel

Bemenet: AC 100 - 240V ~ 0,4A 50-60 Hz

Kimenet: 16.8V 1.6A

MAX. 900W

biztosíték-5x20mm-1.6A tartó

I. védelmi osztály

súly: 2'370g

Anyaga: alumínium

A falra szerelés méretei: lásd az 50. oldalt

IP30

Csak beltérben!



安全提示

开始使用多功能充电器前请阅读本操作指南。由于本设备为直接连接到电网的电器，因此适用各种电器安全指令。请遵守国家法规。

预防措施与保护限制

多功能充电器只能与Optrel的e3000 / e3000X的原电池一起使用。

多功能充电器不得弄湿。切勿在室外使用设备。

在闻到每种气味之前，请检查多功能充电器是否有明显的损坏。切勿使用有故障的多功能充电器。如果需要维修，请联系您的经销商。

切勿自己更换有缺陷的零件。只能由Optrel AG进行维修。

不能用多功能充电器或标准充电器对有缺陷的电池充电。不能再使用有故障的电池，必须将其更换。

由于它是电气设备，因此应定期检查其功能是否正确。请遵循适用的特定国家/地区准则。Optrel建议对多功能充电器至少每12个月进行一次重复测试。

该测试必须由optrel授权的机构进行。

将多功能充电器存放在清洁干燥的地方。

如果设备弄湿，请立即将其断开电源。在再次投入运行之前，必须由optrel授权的机构检查其功能是否正确。

不遵守操作说明可能会导致触电。电击可导致心律不齐甚至死亡。

如果多功能充电器用于其预定目的以外的目的或不遵守操作说明，则Optrel不承担任何责任。

保修与责任

保修规定请见Optrel本国销售组织的指示。

详细信息请咨询Optrel经销商。保修仅限于材料和制造缺陷。对于由于使用不当、非法更改或用于非制造商规定用途而引起的损坏，概不提供保修，也不承担任何责任。

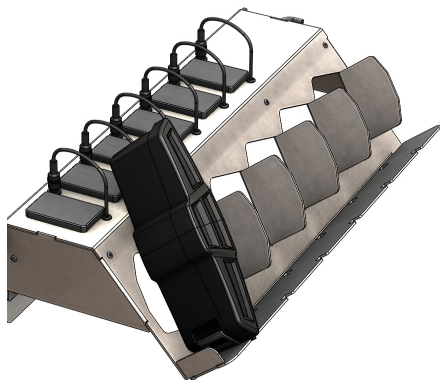
预期使用寿命

本多功能充电器没有寿命期限。本产品只要无可见或不可见损坏或功能故障，即可继续使用。

储藏

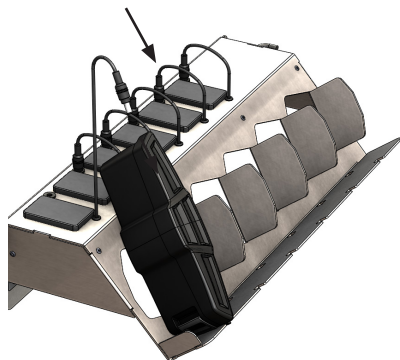
多功能充电器必须储藏 in 清洁干燥的环境中。将插头插入规定的插槽以防尘。

I.



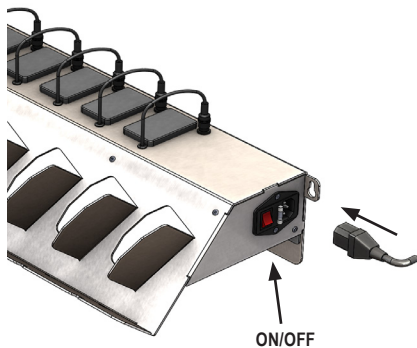
- 当多功能充电器不工作时,将其放在随附的圆形插座中的六个插头存放在干燥,无尘的地方。这样可以防止连接器变脏。
- 在使用多功能充电器之前,请将其放置在平稳清洁的表面上,或将其安装在墙上。将电池放入矩形电池插槽中。确保没有电缆被电池夹住,并且所有电池都牢固地插入其插槽中。

II.



- 移除电池保护盖。
- 将插头与电池充电线缆接口相连。(对每个需充电的电池均须采取此步骤。)

III.



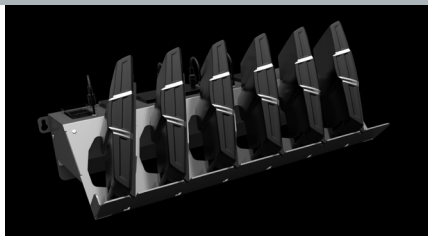
- 确保多功能充电器正面的OFF/ON开关处于OFF位置。
将电源线插头在OFF/ON开关下方插口内插到底。
将OFF/ON开关按到ON位置。

IV.



- 所有正确连接了电池的已占用插槽都会亮起指示灯 (电池为空时为红色, 电池已满时为绿色)。
- 一旦所连接电池的指示灯亮起, 即应将电池从电源断开。
- 不使用的充电线应置于规定的插口内。
- 插槽即使空闲且/或未连接, 指示灯也会发出绿色灯光。

multibaycharger



e3000 Series

技術數據

4551.015.CH多功能BAYCHARGER E3000X CH V2
4551.016.EU MULTI BAYCHARGER E3000X歐盟V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

建造年份: 2020
電池端口: 6

充電控制燈:
-LED紅色: 電池沒電了
-LED綠色: 電池已充滿電

與e3000和e3000x兼容

輸入: AC 100-240V~0.4A 50-60 Hz

輸出: 16.8V 1.6A

最高 900瓦

保險絲5x20mm-1.6A載體

防護等級I

重量: 2'370g

材質: 鋁

牆壁安裝的尺寸: 請參見第50頁

IP30

僅室內!



安全注意事項

このマルチチャージャーを使用する前には取扱説明書を必ずお読み下さい。これは主電源に直接接続される電気器具として電気器具安全規制の対象となります。各国の規制に従ってください

予防措置および安全のための制限

マルチチャージャーは、Optrelのe3000 / e3000Xのオリジナルバッテリーでのみ使用できます。

マルチチャージャーは湿ったり濡れたりしてはいけません。デバイスを屋外で使用しないでください。

すべての臭いがする前に、マルチチャージャーに目に見える損傷がないことを確認してください。欠陥のあるマルチチャージャーは絶対に使用しないでください。修理の際は販売店にご連絡ください。

欠陥部品を自分で交換しないでください。修理はOptrelAGのみが行うことができます。

欠陥のあるバッテリーは、マルチチャージャーでも標準チャージャーでも充電しないでください。欠陥のあるバッテリーは使用できなくなり、交換する必要があります。

電気機器ですので、定期的に正常に機能しているか確認してください。該当する国固有のガイドラインに従ってください。Optrelは、マルチチャージャーを少なくとも12か月ごとに繰り返しテストすることをお勧めします。

テストは、optrelによって承認された機関によって実行される必要があります。

マルチチャージャーは清潔で乾燥した場所に保管してください。

デバイスが濡れた場合は、すぐに電源から切断してください。再び動作させる前に、optrelによって承認された機関によって正しい機能をチェックする必要があります。

取扱説明書に従わないと、電気ショックを引き起こす可能性があります。電気ショックは心不整脈と死を引き起こす可能性があります。

マルチチャージャーが本来の目的以外の目的で使用された場合、または操作手順を無視した場合、Optrelは責任を負いません。

保証および責任

保証条件はOptrelの国内販売組織のガイドラインに記載されています。

これに関する詳しい情報が必要な場合はOptrel販売店にお問い合わせ下さい。保証は原材料および製造欠陥に限定されます。不適切な使用、認められていない修理作業、または製造業者の定義する使用目的外での使用により故障が発生した場合、Optrelは保証および法的責任を一切負わないものとします

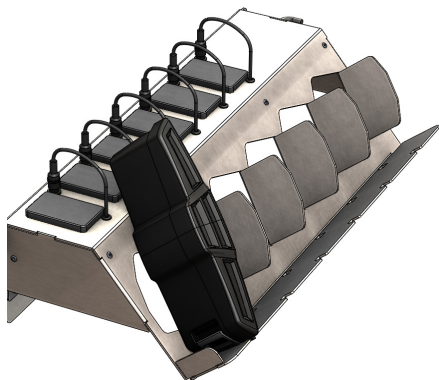
耐用年数

このマルチチャージャーには使用期限がありません。この製品は目に見えるまたは目に見えない破損または誤動作が発生しない限りご利用いただけます。

保管

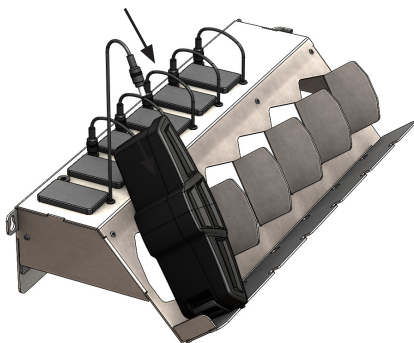
マルチチャージャーは清潔な空気が乾燥した環境で保管してください。埃から保護するために所定の位置にプラグを差し込んでください。

I.



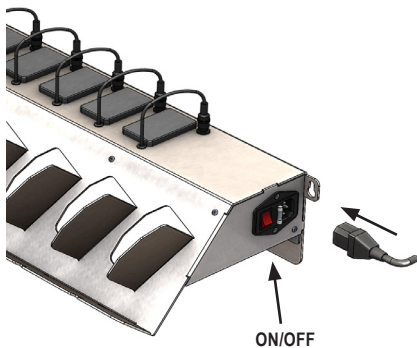
- ・ マルチチャージャーが作動していないときは、付属の丸いソケットに6つのプラグを取り付けて、乾燥したほこりのない場所に保管してください。これにより、コネクタが汚れるのを防ぐことができます。
- ・ マルチチャージャーを作動させる前に、安定した清潔な面に置か、壁に取り付けてください。長方形のバッテリースロットにバッテリーを置きます。ケーブルがバッテリーに挟まれていないこと、およびすべてのバッテリーがスロットにしっかりと収まっていることを確認してください。

II.



- ・ 充電池から保護カバーを取り除きます。
- ・ プラグを充電池上にある充電ケーブル差込口に接続します。(この手順は充電する充電池ごとに行ってください。)

III.



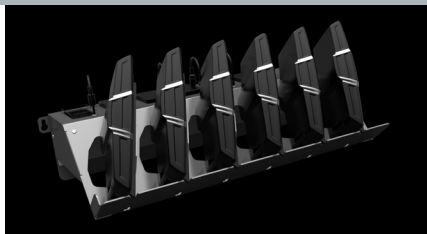
- ・ マルチチャージャーの側面にあるOFF/ONスイッチがOFFの状態であることを確認します。
OFF/ONスイッチの下に電源ケーブルを最後までしっかりと差込みます。
OFF/ONスイッチをONにします。

IV.



- 充電電池がスロットに適切に接続されている場合、スロットの点検ランプが点灯します(赤は未充電、緑は充電完了)。
- 充電電池が接続されているスロットの点検ランプが緑になったら、充電電池を電源から切り離して下さい。
- 使用されていない充電ケーブルはそのために設けられている所定のソケットに差し込んでください。
- スロットに充電電池がない、および/または接続されていない状態でも、点検ランプは緑色に点灯します。

multibaycharger



e3000 Series

技術データ

4551.015.CHマルチベイチャージャー-E3000XCH V2
4551.016.EUマルチベイチャージャー-E3000XEU V2
4551.017.UK MULTI BAYCHARGER E3000X UK V2
4551.018.US MULTI BAYCHARGER E3000X US V2

建設年：2020
バッテリーポート：6

充電制御ランプ：
-LED赤：バッテリーが空です
-LED緑色：バッテリーは完全に充電されています

e3000およびe3000xと互換性があります

入力：AC 100-240V~0.4A 50-60 Hz

出力：16.8V 1.6A

MAX。900W

ヒューズ-5x20mm-1.6Aキャリア

保護クラスI

重量：2'370g

材質：アルミ

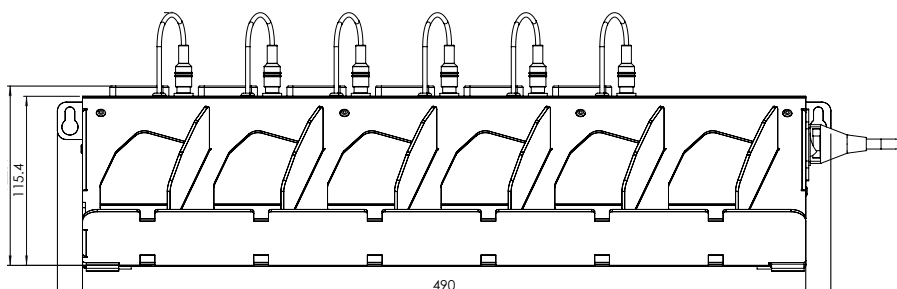
壁取り付けの寸法：50ページを参照

IP30

屋内のみ！



Dimensions for wall mounting



optrel ag
industriestrasse 2
ch-9630 wattwil



phone: ++41 (0)71 987 42 00
fax: ++41 (0)71 987 42 99

info@optrel.com
www.optrel.com

Serial No.:	Serie-nr.:
No. de série:	Numer serri:
Serien-Nr.:	Ěislo série:
Serienr.:	Дата продажи:
No. di serie:	批量號碼:
Núm. de serie:	Sorozatszám:
N° de sérieie:	Seri Nr.:
Serienr.:	シリアルネイ:
Sarjanro:	Αριθμός σειράς:
Serienr.:	מספר סדרה:

Date of sale:	Salgsdato:
Date de vente:	Data sprzedazy:
Verkaufsdatum:	Datum prodeje:
Försäljningsdatum:	Штамп дилера:
Data di acquisto:	銷售日期:
Fecha de venta:	Eladási dátum:
Data da venda:	Satış Zarihi:
Verkoopdatum:	この保証状態:
Myyntipäiväys:	Ημερομηνία πώλησης:
Købsdato:	תאריך קניה:

Dealer's stamp:	Forhandlerstempel:
Cachet du revendeur:	Pieczętka sprzedawcy:
Stempel des Händlers:	Razítko prodejece:
Säljarens stämpel:	Серийный №:
Timbro del rivenditore:	經銷商之印章:
Sello del comerciante:	A kereskedő bélyegzője:
Carimbo do vendedor:	Bayii kaşesi:
Stempel leverancier:	ディーラーのスタンプ:
Myyjän leima:	Σφραγίδα καταστήματος πώλησης:
Forhandlers stempel:	חתימת המשווק:



9610.515.01



visit our website
<http://www.optrel.com/index.php>